

# FRIGORÍFICO COMBI

COMBI FRIDGE

ORICOMBI185NFIN-ESS



## MANUAL DE INSTRUCCIONES

USER MANUAL · MANUAL DE INSTRUÇÕES · MANUEL DE L'UTILISATEUR



Instrucciones de seguridad	4
Características y partes del producto	6
Montaje e instalación	9
Funcionamiento	12
Almacenamiento de comida	14
Mantenimiento y limpieza	16
Servicio de reparación de repuestos	17
Servicio postventa	17
Tabla ERP	19
Información inherente al medio ambiente	20



**ICONO INFORMACIÓN:** Siempre que encuentre este símbolo lea atentamente, el contenido es relevante.



**ICONO ADVERTENCIA:** Siempre que encuentre este símbolo lea atentamente, el contenido es importante.



Este producto cumple con el marcado CE.

Original. se reserva el derecho de hacer cualquier cambio en las especificaciones y características de los productos sin previo aviso, debido a la mejora continua de los productos. Las imágenes aquí mostradas son orientativas, por lo que puede haber pequeñas diferencias entre las imágenes y el producto que haya adquirido. Original, no se hace responsable de los errores de impresión.

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca ORIGINAL.

Le recomendamos que dedique algún tiempo a leer cuidadosamente este Manual de Instrucciones / Instalación con el fin de hacer un buen uso del mismo.

Lea cuidadosamente todas las instrucciones de seguridad antes de utilizar el aparato y conserve este Manual de Instrucciones / Instalación para poder consultarlo en el futuro.

Recuerde que el producto es para uso doméstico.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



**POR FAVOR LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES CON CUIDADO ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO.**



**ESTE APARATO HA SIDO DISEÑADO PARA USO DOMÉSTICO EXCLUSIVAMENTE.**

Cuando utilice el aparato eléctrico, siempre deben seguirse las siguientes precauciones básicas de seguridad.

- Antes de poner el aparato en funcionamiento por favor no lo utilice si se cayó al suelo y nota algún vestigio de daño. Tampoco lo utilice en el caso de que surja alguna anomalía durante su funcionamiento.
- Para evitar peligro y deterioro de su aparato debido a su uso incorrecto, se aconseja leer atenta y cuidadosamente las instrucciones.
- Este aparato no deberá ser utilizado para otros fines que no sean los previstos en el manual de instrucciones. Su seguridad está prevista para el uso doméstico y no para su uso comercial. Su uso incorrecto anula automáticamente el derecho a la garantía.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o edad superior y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o personas con falta de experiencia o conocimiento siempre y cuando estén bajo supervisión o bien si se les ha dado instrucciones en relación a la utilización del aparato de un modo seguro. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.

### Energía de alimentación

- Compruebe que el voltaje de la red eléctrica es compatible con el que viene indicado en el aparato (este aparato se deberá conectar a red eléctrica de 220~240V/50Hz; 230V/60Hz)). En caso de que no sean compatibles consulte a su vendedor o al servicio de apoyo al cliente.

### Cable de alimentación y otros cables

- Los circuitos del refrigerador deben estar aislados. El área de la sección transversal del cable debe ser mayor que 0,75 mm. El enchufe de alimentación debe tener su propio enchufe y debe estar conectado a tierra.
- Desconecte su aparato siempre que no lo vaya a utilizar.
- No enrolle ni tire del cable para desenchufar el aparato, ni lo utilice para envolverlo. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- Nunca utilice este aparato si el cable o el enchufe están dañados, o si no funciona correctamente.
- En el caso de que el cable de alimentación esté dañado, no utilice su aparato, llévelo a un servicio de asistencia técnica autorizado para que procedan a su sustitución.

## Humedad y agua

No utilice su aparato en lugares húmedos.

No deje que su aparato se moje, puede ser peligroso.



### PARA EVITAR PELIGRO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA EL APARATO AL AGUA O A HUMEDAD.

No sumerja su aparato (por ejemplo, para lavarlo).

- No dañe el circuito de refrigeración.
- Mantenga las ranuras de ventilación desobstruidas, incluso cuando el aparato sea empotrado.
- No utilice otros dispositivos electrónicos o medios que aceleren el proceso de descongelado que no hayan sido recomendados por el fabricante.
- No utilice aparatos eléctricos en el interior de los compartimentos de almacenaje de comida del aparato, a menos que hayan sido recomendados por el fabricante.
- En caso de que la fluctuación de la tensión eléctrica en su área de residencia sea tan elevada que exceda la mencionada en la sección Energía de Alimentación, deberá conectar al frigorífico un regulador automático de tensión de corriente alternada por razones de seguridad. El frigorífico debe ir suministrado con una clavija de alimentación especial, diferente de las de otros aparatos domésticos comunes. Su clavija debe corresponder con un enchufe que cuente con conexión a tierra.
- No almacene sustancias explosivas como latas de aerosol con un propelente inflamable en este dispositivo.
- Mantenga la abertura de ventilación, en el gabinete del aparato o en la estructura incorporada, libre de obstrucciones.
- Antes de tirar su viejo refrigerador o congelador quite las puertas y deje los estantes en algún lugar donde los niños no tengan acceso.
- Cuando haya fugas de gas, no tire del tapón hacia afuera ni hacia adentro, ya que podría provocar chispas o incendios.
- No coloque bebidas embotelladas en el congelador para evitar que se rompan.
- No coloque objetos en la parte superior del aparato.
- El refrigerante de este producto es R600a, que es inflamable. Por lo tanto, asegúrese de no dañar el sistema de refrigeración durante el transporte y la instalación.
- El refrigerador adquirido podría variar con respecto a lo incluido en este manual, dependiendo del modelo adquirido y año de adquisición.
- Si utiliza el refrigerador por primera vez, retire las cintas adhesivas de los cajones, botelleros y otras partes del aparato.
- No tire ni empuje los cajones y botelleros con fuerza durante el uso.
- Ajuste el control de temperatura tan alto como pueda aceptar con el objetivo de ahorrar energía.
- No abra la puerta del refrigerador continuamente, de lo contrario la temperatura del frigorífico se verá alterada.
- Mantenga la combinación de cajones y otros accesorios del refrigerador con su estándar original.

## Consejos sobre el uso diario

Para evitar la contaminación de los alimentos, por favor, respete las siguientes instrucciones:

- La apertura de la puerta durante largos períodos de tiempo puede causar un aumento significativo de la temperatura interior del frigorífico.
- Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con los alimentos y

los sistemas de drenaje accesibles.

- Limpie los depósitos de agua si no han sido utilizados durante 48h; renueve el agua del sistema conectado al suministro de agua si no se ha extraído durante 5 días.
- Almacene la carne y el pescado crudo en recipientes adecuados en el frigorífico, de manera que no estén en contacto o goteen sobre otros alimentos.
- Los compartimentos de alimentos congelados de dos estrellas son adecuados para almacenar alimentos precongelados, helados y hacer cubitos de hielo.
- Los compartimentos de una, dos y tres estrellas no son adecuados para la congelación de alimentos frescos.
- Si el frigorífico se va a dejar vacío durante mucho tiempo, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar que se desarrolle moho en el interior.
- Si se deshace de un frigorífico antiguo con cerradura/cierre instalado en la puerta, asegúrese de dejarlo inutilizado para evitar que los niños puedan quedarse atrapados en su interior.
- Desenchufe el aparato de la red eléctrica cuando no esté en funcionamiento.
- Antes de limpiarlo, retire los alimentos de su interior y desenchúfelo.
- No introduzca alimentos de gran tamaño, ya que podría provocar un mal funcionamiento del frigorífico.
- Extreme las precauciones al mover el aparato.
- No se apoye en la base o en las puertas.
- El aislamiento térmico del frigorífico contiene líquido refrigerante y gases aislantes.
- Póngase en contacto con profesionales para deshacerse del refrigerante y los gases aislantes del frigorífico. Asegúrese de que los tubos del circuito de refrigeración no estén dañados.

## CARACTERÍSTICAS Y PARTES DEL PRODUCTO

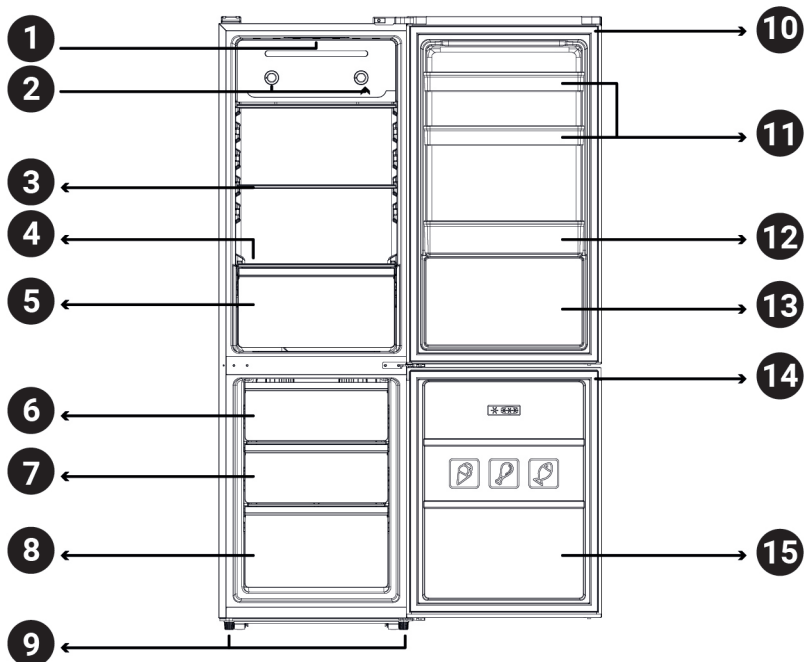
El contenido del paquete contendrá los siguientes elementos, además de este manual y la garantía del producto.

Nota: Imagen orientativa. El contenido podría variar de un modelo a otro.

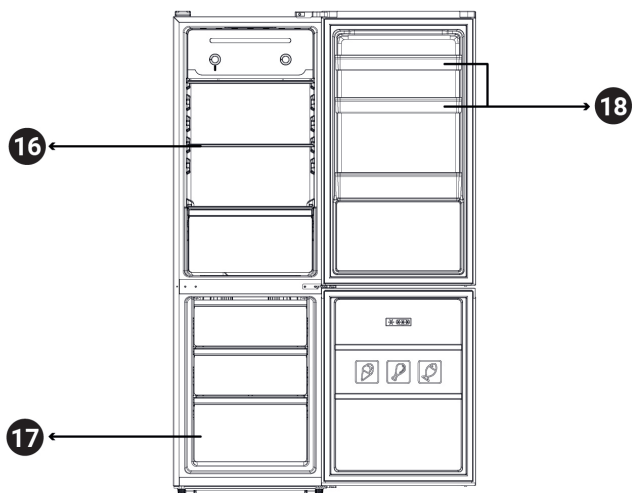
Contenido de la caja: Frigorífico combi.

1. Luz LED
2. Control mecánico frigorífico y congelador
3. Estante de cristal
4. Cubierta cajón
5. Cajonera
6. Cajón de congelación superior
7. Cajón de congelación central
8. Cajón inferior de congelación
9. Pies delanteros
10. Junta del frigo
11. Estantes superiores
12. Estante inferior
13. Puerta del frigo
14. Juntas del congelador
15. Puerta del congelador

# 01



# 02



Los dibujos son unicamente de referencia. Las partes varían según que modelo compre. Para mas información consulte el cuadro de características que podrá encontrar en este manual

## Información de clases climáticas

- Templado extendido (SN):' esta clase está destinada a ser utilizado en temperaturas ambiente que oscilan entre 10°C y 32°C';
- Templado (N):' esta clase está destinada a ser utilizada en temperaturas ambiente que van de 16°C a 32°C';
- Subtropical (ST):' esta clase está destinada a ser utilizada en temperaturas ambiente que oscilan entre 16°C y 38°C'.
- Tropical (T):' esta clase está destinada a ser utilizada en temperaturas ambiente que oscilan entre 16°C y 43°C'.
- Sólo para aparatos independientes, esto no está destinado a ser utilizado con electrodomésticos empotrados.

El aire frío se hunde, por lo que la parte inferior es la más fría. Almacena tu comida en el espacio óptimo para disfrutar del sabor fresco.

### 16. Compartimiento del refrigerador (4°C)

- Sección superior: Comida enlatada, pan, pastel...
- Sección media: Productos lácteos, comida preparada, postres...
- Sección inferior: Carne, productos cárnicos, delicatessen...
- Cajones: Fruta fresca, verduras, ensaladas...

### 17. Compartimiento del congelador (-18°C)

- Congelación, almacenamiento de alimentos congelados

### 18. Estantes de la puerta del refrigerador (2°C~8°C)

- Sección superior: huevos, mantequilla, queso...
- Sección media: huevos, mantequilla, queso...
- Sección inferior: bebidas, latas, botellas...

<b>Modelo</b>	ORICOMBI185NFIN-ESS
<b>Dimensiones del producto (WxDxH) (cm)</b>	185 x 59 x 59,5
<b>Dimensiones de la caja (WxDxH) (cm)</b>	190 X 62,6 X 64
<b>Peso neto (kg)</b>	58 kg
<b>Peso bruto (kg)</b>	62kg
<b>Color</b>	Inox
<b>Enchufe</b>	Sí
<b>Luz interior LED</b>	Sí
<b>Consumo anual de energía (kWh/year)</b>	303
<b>Nivel de ruido encendido (db)</b>	41
<b>Capacidad total (B/N)</b>	313 L



Capacidad refrigerador (L)	218 L
Capacidad congelador (L)	92 L
Sistema	Total No Frost
Descongelación	Automática
Sistema de apertura puerta	90°
Consumo energía (kWh/24 h)	(E16 0.508 / E32 1.152)
Refrigerante (g)	R 600 /35
Estantería de cristal	2
Cajonera	1
Cajoneras (congelador)	3
Botelleros	3
Color	Blanco
Estrellas de congelación	4

## MONTAJE E INSTALACIÓN

Antes de usar este aparato, retire el embalaje e inspeccione el frigorífico. Si el aparato pudiera estar dañado, rogamos se ponga en contacto con la tienda donde lo adquirió.

### Embalaje y movimiento




- Antes de desembalar el producto, memorice la posición de cada accesorio, en el caso que deba embalarlo nuevamente en un momento posterior.
- No levante ni tire de la puerta o de la manija de la puerta durante el transporte ni la utilice como soporte.
- Al moverse, el aparato no puede inclinarse más de 45 grados (el ángulo con respecto a la dirección vertical). Por favor evita vibraciones fuertes y golpes al aparato ya que podrían afectar al funcionamiento del mismo. Nunca coloque el aparato en horizontal o al revés, colóquelo sobre su base y muévelo al lugar deseado gracias a sus ruedas.





El refrigerador debe ubicarse en una superficie completamente plana, dejar entre 5 y 10 cm entre cada lado del aparato, 7'5 cm de la parte trasera y la pared, y dejar 10 cm entre la parte superior del aparato y el techo.



Si no ubica de esta manera su frigorífico, se generará ruido y un mal funcionamiento del mismo. Esto afectará a la capacidad de enfriamiento de su frigorífico (no se conservarán de manera correcta los productos almacenados en su interior).

-  Elija un lugar bien ventilado, que no esté expuesto a la luz del sol, alta temperatura o humedad, ya que la humedad puede causar manchas.
-  Por favor, instale el frigorífico en una zona donde la temperatura ronde de los 16 a los 38°C.
-  El aparato se puede mover fácilmente gracias a sus ruedas.  
Puerta reversible.

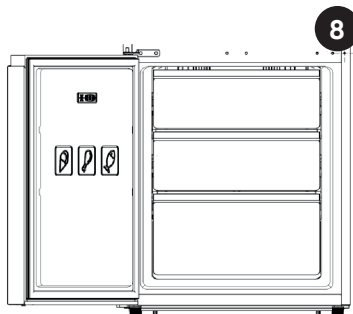
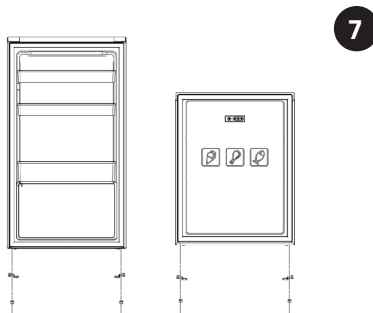
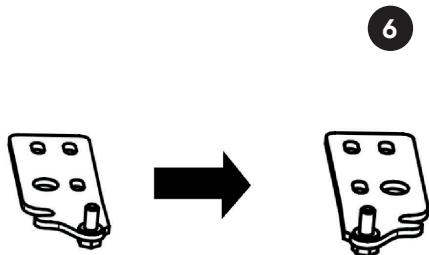
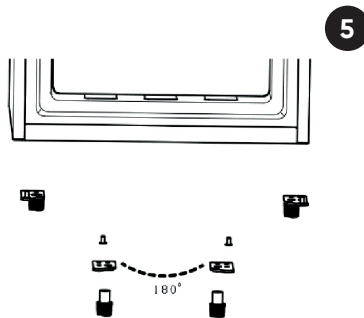
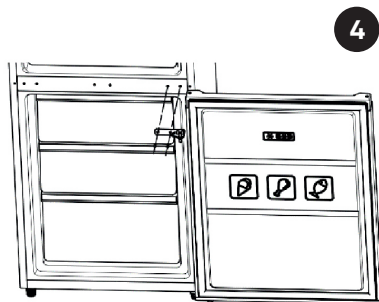
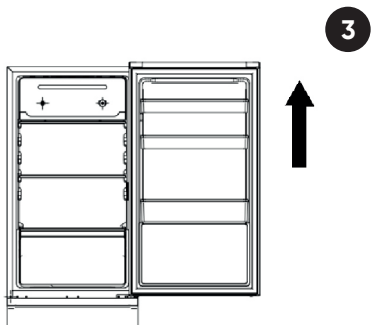
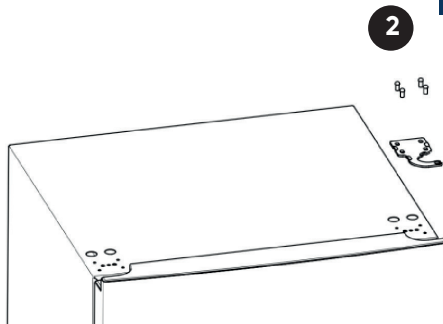
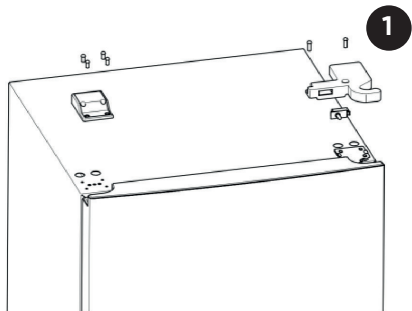
El lado para el cual la puerta del frigorífico abre puede ser alterado del lado derecho para el izquierdo, en caso de que el lugar de instalación así lo exija.

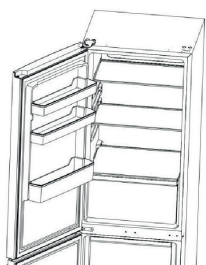
-  En caso de cambiar la puerta, asegúrese que el aparato esté totalmente apagado y desconectado de la corriente.
-  Retire todas las cestas/botelleros de la puerta para evitar que se rompan.

Para cambiar las puertas, siga los siguientes pasos:

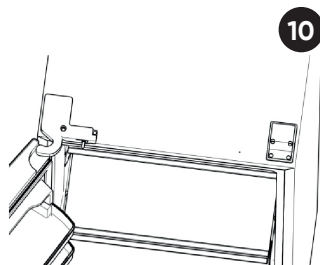
1. Retire la tapa de la bisagra superior derecha y el tapón del orificio de la bisagra. Desconecte el interruptor (conexión eléctrica) que hay en la tapa de la bisagra superior derecho.
2. Retire la bisagra superior derecha.
3. Levante la puerta del frigorífico hacia arriba sujetándola por la mitad de su longitud hasta que se desensamble del cuerpo del producto.
4. Retire la bisagra intermedia desatornillando los tornillos. Una vez desatornillada retire la bisagra intermedia y levante la puerta del congelador hasta que se desensamble de la bisagra inferior.
5. Saque la bisagra inferior, gírela 180° y vuelva a colocarla en el otro lado, junto con los pies ajustables.
6. Mueva el eje de la bisagra inferior desde el agujero de la bisagra derecha a la izquierda.
7. Quite el tapón y el bloqueador derecho de la parte inferior de la puerta del frigorífico y el congelador. Seguidamente atornille el tapón y el bloqueador izquierdo (se encuentran en la bolsa de plástico junto con el manual de instrucciones) en la parte izquierda de la puerta del frigorífico y del congelador (si miramos la puerta cerrada).
8. Ensamble la puerta del congelador en la bisagra inferior con la posición correcta. Una vez ensamblada la puerta coloque la bisagra y el eje de la bisagra intermedia en la puerta del congelador y el cuerpo del producto con un destornillador.
9. Enganche la puerta del frigorífico con en el eje de la bisagra intermedia y ensamble la bisagra superior a la puerta del frigorífico y fije la bisagra superior al cuerpo del producto con un destornillador.
10. Fije el interruptor de la puerta en a tapa de la bisagra superior. Coloque la tapa de la bisagra izquierda y fíjela con los tornillos. Coloque el tapón del agujero de la bisagra y fíjelo con los tornillos.

Componentes que se encuentran dentro de la bolsa de plástico junto con el manual: bloqueador izquierdo, bisagra superior izquierda, tapa de la bisagra superior izquierda.





9



10

## Antes del primer uso

Antes de utilizar el aparato, retire todos los envoltorios, incluyendo los corchos y correas de goma. Ajuste los pies y limpie el exterior y el interior de la nevera con un paño caliente. No ponga en marcha la nevera inmediatamente después de su colocación, debe ponerla en marcha después de 2-6 horas de pie para asegurar su correcto funcionamiento. Para evitar que se dañe el cable de alimentación y cualquier incidente de consecuencia, el cable de alimentación no debe estar cubierto por el mismo aparato u otros objetos. Antes de encenderlo, por favor, compruebe si el rango de tensión de la nevera es la misma que la de la fuente de alimentación. Cuando se instala la nevera por primera vez, deje que se establezca a temperaturas de funcionamiento normales durante 2-3 horas antes de llenarlo con alimentos frescos o congelados. Si se interrumpe la operación, espere 5 minutos antes de reiniciarlo.

## FUNCIONAMIENTO

Antes de insertar el enchufe en una toma de corriente, asegúrese de que el voltaje se corresponde con lo indicado en la etiqueta del producto, y que el enchufe tiene una conexión a tierra.

Por favor, antes de utilizar el aparato le recomendamos familiarizarse con las siguientes funciones:

1. Control del Congelador
2. Control del Frigorífico



Puede ajustar la temperatura de su frigorífico y de su congelador haciendo girar los botones que se encuentran en el interior del frigorífico.

Como verá cada botón lleva indicado a que parte del producto modifican la temperatura:

1. Congelador
2. Frigorífico

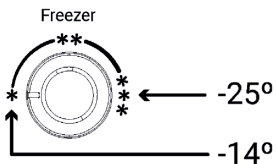
Las temperaturas mostradas son aproximadas pues éstas variarán según la temperatura ambiente, el número de veces que abra la puerta y según el contenido que haya en el interior del mismo.



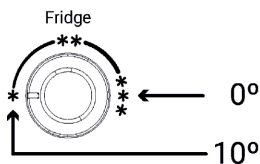
Le recomendamos que en estaciones calurosas como el verano no sitúe el botón en temperaturas muy bajas, pues si así lo hiciera el compresor estará en todo momento funcionando y el consumo eléctrico aumentará considerablemente.

# 05

1



2



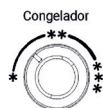
Para un uso óptimo del compresor le recomendamos que sitúe el botón en la siguientes posiciones según la temperatura ambiente. Por supuesto, estas indicaciones son para optimizar el consumo eléctrico, no para las necesidades particulares de cada usuario:

## AJUSTES DE TEMPERATURA RECOMENDADOS

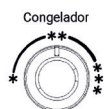
### TEMPERATURA EXTERIOR

### CONGELADOR

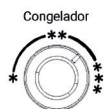
Verano (mayor de 35°C)



Normal (20-32°C)



Invierno



### TEMPERATURA EXTERIOR

### FRIGORÍFICO

Verano (mayor de 35°C)



Normal (20-32°C)



Invierno



# ALMACENAMIENTO DE COMIDA

Para sacar el mayor rendimiento al producto, por favor lea atentamente los siguientes consejos sobre la colocación de los alimentos:

- Siempre debe haber espacio entre los alimentos para facilitar la circulación de aire.
- Los alimentos deben conservarse en un embalaje hermético para evitar que se sequen o tengan mal olor.
- Los alimentos calientes deben enfriarse antes de introducirse en el refrigerador. De lo contrario la temperatura y por tanto el consumo eléctrico aumentarán.
- Las verduras deberán situarse en las cajoneras del refrigerador. En ningún caso congele frutas y verduras frescas, ya que no estarán aptas para el consumo una vez descongeladas.
- Reducir la frecuencia de apertura de la puerta puede reducir de manera eficiente el consumo energético.
- Coloque alimentos frescos, como pescado o carne, en el congelador para guardar su sabor y nutritivo.
- Los alimentos deben congelarse en una lámina de aluminio, papel de cocina transparente o en un recipiente hermético.
- No ponga alimentos frescos directamente en contacto con alimentos ya congelados.
- Si compra alimentos congelados, llévelos a casa y colóquelos en el congelador lo más rápido posible.
- Nunca vuelva a congelar un producto descongelado.
- No almacene líquidos en botellas o latas, excepto bebidas de gran graduación. Evitar bebidas carbonatadas en el congelador, ya que estas estallarán durante la congelación.

**El compartimento de la nevera-congelador ayuda a prolongar el tiempo de almacenamiento de los alimentos perecederos frescos.**

## Cuidado de los alimentos frescos

Para obtener los mejores resultados:

- Almacene los alimentos que son muy frescos y de buena calidad. Asegúrese de que los alimentos estén bien envueltos o cubiertos antes de ser almacenados. Esto evitará que los alimentos se deshidraten, deterioren su color o pierdan su sabor y ayudará a mantener su frescura. También evitará la transferencia de olores. No es necesario envolver las verduras y la fruta si se almacenan en el cajón de verduras de la nevera.
- Asegúrese de que los alimentos de olor fuerte se envuelvan o cubran y se almacenen lejos de alimentos como la mantequilla o la leche que pueden ser contaminados por olores fuertes.
- Deje enfriar los alimentos calientes antes de colocarlos en el frigorífico.

## Lácteos y huevos

- La mayoría de productos lácteos preenvasados tienen una recomendación de "consumir antes de" estampada en ellos. Guárdelos en el frigorífico y consúmalos dentro del tiempo recomendado.
- La mantequilla puede contaminarse con alimentos de olor fuerte, por lo que es mejor guardarla en un recipiente sellado.
- Los huevos deben guardarse en el frigorífico.

## Carne roja

- Coloque la carne roja fresca en un plato y cúbrala con papel encerado, plástico o papel de aluminio.
- Almacene la carne cocida y la cruda en platos separados. Esto evitará que cualquier fluido de la carne cruda pueda contaminar la carne cocida.

## Aves de corral

- Las aves frescas enteras deben ser lavadas por dentro y por fuera con agua fría, secadas y colocadas en un plato. Cúbrala con una envoltura de plástico o papel de aluminio.
- Los trozos de ave también deben ser almacenados de esta manera. Las aves enteras nunca deben rellenarse hasta justo antes de cocinarlas, de lo contrario los alimentos perderán calidad.

## Pescados y mariscos

- El pescado entero y los filetes deben ser utilizados el mismo día de la compra. Hasta que se requiera, refrigerar en un plato cubierto con film de plástico, papel encerado o papel de aluminio.
- Si se almacena durante la noche o más tiempo, tenga especial cuidado en seleccionar pescado fresco. El pescado entero debe lavarse con agua fría para eliminar las escamas sueltas y la suciedad y luego secarlo con papel de cocina. Coloque el pescado entero o los filetes en una bolsa de plástico sellada.
- Mantenga los mariscos refrigerados en todo momento. Consumir dentro de 1 – 2 días.

## Alimentos precocidos y sobras

- Estos deben ser almacenados en recipientes cubiertos adecuados para que el alimento no se seque.
- Manténgalos sólo durante 1 – 2 días.
- Recalentar las sobras sólo una vez.

## Cajón de verduras

- El cajón de verduras es el lugar de almacenamiento ideal para las frutas y verduras frescas.
- Tenga cuidado de no almacenar lo siguiente a temperaturas inferiores a 7°C durante largos períodos de tiempo: Cítricos, melones, berenjenas, piñas, papayas, calabacines, maracuyás, pepinos, pimientos, tomates.
- A bajas temperaturas se producirán cambios indeseables como ablandamientos, cambios de color y/o descomposición acelerada.
- No refrigere los aguacates (hasta que estén maduros), los plátanos y los mangos.

## Mantenimiento de alimentos en el congelador

- El embalaje no debe estar dañado.
- Utilícese antes de la fecha 'utilizar antes de/mejor antes de'.
- Si es posible, transporte los alimentos congelados en una bolsa aislante y colóquelos rápidamente en el congelador.
- Asegúrese de que la puerta se cierra correctamente.
- Almacenamiento de alimentos congelados: almacenar a -18°C o más frío. Evite abrir la puerta del congelador innecesariamente.
- Congelación de alimentos frescos: congele solamente alimentos frescos y no dañados.

- Los siguientes alimentos son aptos para la congelación: pasteles y repostería, pescados y mariscos, carnes, aves, verduras, frutas, hierbas, huevos sin cáscara, productos lácteos como queso y mantequilla, platos preparados y restos como sopas, guisos, carnes y pescados cocidos, platos de patatas, soufflés y postres.
- Los siguientes alimentos no son aptos para la congelación: tipos de verduras que generalmente se consumen crudas, como lechuga o rábanos, huevos con cáscara, uvas, manzanas enteras, peras y melocotones, huevos duros, yogur, leche agria, crema agria y mayonesa.
- Tiempos de almacenamiento recomendados de los alimentos congelados en el congelador. Estos tiempos varían dependiendo del tipo de comida. Los alimentos que usted congela pueden conservarse de 1 a 12 meses (mínimo a -18°C).

COMIDA	TIEMPO DE ALMACENAJE
Bacon, leche	1 mes
Pan, helado, salchichas, pasteles, mariscos preparados, pescado azul	2 meses
Pescados, mariscos, pizza, bizcochos y magdalenas	3 meses
Jamón, tartas, galletas, ternera y cordero, aves	4 meses
Mantequilla, verduras, huevos, cangrejos cocinados, carne picada cruda, cerdo	6 meses
Fruta (seca o en sirope) huevos duros, ternera, pollo entero, cordero, tartas de fruta.	12 meses



Cuando congele alimentos frescos con una fecha de caducidad de “utilización antes de /mejor antes de”, deberá congelarlos antes de que esta fecha expire.



Compruebe que los alimentos no estén ya congelados. De hecho, los alimentos congelados que se han descongelado por completo no deben volver a congelarse. Una vez descongelados, los alimentos deben consumirse rápidamente.

### Cubitos de hielo

- Llene la bandeja de cubitos de hielo (no suministrada) con  $\frac{3}{4}$  de agua potable y colóquela en el congelador. Si la bandeja de cubitos de hielo está pegada al compartimiento o cajón, suéltela sólo con una herramienta roma. Para aflojar los cubos de hielo, gire ligeramente la bandeja de cubitos de hielo o manténgala brevemente bajo el agua que fluye.

## MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

El aparato debe mantenerse y limpiarse con frecuencia. Para su seguridad, saque el enchufe de la toma de corriente antes de la limpieza.



Para limpiar interiormente el aparato, considere las siguientes notas:

- Limpie el interior del aparato con agua limpia o con un limpiador neutro. Seque a continuación con un paño seco. Limpie las juntas de la puerta cuidadosamente.
- En cuanto al mantenimiento externo, limpie el polvo con un paño seco y límpielo con un aroma neutro si es necesario.
- La Luz LED no puede ser reemplazada por el usuario final. Si se ha dañado o no enciende, póngase en contacto con el proveedor del aparato.
- Los componentes electrónicos, como el botón de encendido / apagado, deben limpiarse sin utilizar agua o detergentes.
- No deben utilizarse productos de limpieza como jabón en polvo, polvo de limpieza abrasivo, productos de limpieza alcalinos, paños químicos, diluyentes, alcohol, productos derivados del petróleo y agua caliente para limpiar el refrigerador, ya que pueden dañar la cubierta pintada y los plásticos.

## Desconectar el aparato de la corriente

Cortes de energía

- Después de una interrupción del suministro eléctrico, el aparato puede almacenar alimentos durante varias horas, incluso si es verano.
- Para evitar la pérdida de frío, aconsejamos que tenga en cuenta las siguientes notas:
- No coloque alimentos adicionales en el aparato
- Reduzca la frecuencia de apertura de la puerta.
- Si desconecta el aparato de la corriente, deje al menos 5 minutos antes de conectarlo nuevamente.

## SERVICIO DE REPARACIÓN DE REPUESTOS

- No desmonte o repare el electrodoméstico usted mismo. Si lo hace, puede sufrir descargas eléctricas u otras lesiones.
- Para acceder a la reparación profesional y/o solicitar piezas de repuesto, por favor, contacte con el servicio postventa de Original. En el apartado servicio postventa puede encontrar todos los detalles para contactar con nosotros.
- Los repuestos se entregarán en un plazo de 15 días laborables como máximo después de haber recibido el pedido, siempre y cuando la pieza esté disponible en nuestro almacén. Para conocer la disponibilidad de los repuestos por favor póngase en contacto con Original.
- Original dispondrá de piezas de repuesto para cubrir, al menos, el periodo de garantía. Para conocer el periodo de garantía de su producto le rogamos revise el aparato de servicio postventa.
- Si desea conocer más detalles sobre el producto, por favor revise la información facilitada en la siguiente página web: <https://www.pccomponentes.com/original>.

## SERVICIO POSTVENTA

- Este aparato está diseñado para garantizar la máxima fiabilidad. No obstante, en caso de que surja algún problema, podrá conseguir determinar su causa si sigue las indicaciones sugeridas en este capítulo.
- No abra el equipo, corre peligro de electrocución.
- Si no consigue resolver el problema contacte con el vendedor o con el fabricante.

- Todos los usuarios deben familiarizarse con este capítulo. El hecho de saber qué puede salir mal puede servirle de ayuda para evitar que se causen mayores problemas.

PROBLEMA	SOLUCIÓN
<b>El aparato no funciona</b>	Certifíquese de que el aparato está correctamente enchufado, de que el fusible no está quemado o de que no se ha producido un fallo en el suministro eléctrico.
<b>El aparato enfría demasiado</b>	El regulador de temperatura podrá estar colocado en la posición máxima. En caso de que haya colocado alimentos que contengan mucha humedad bajo las salidas de refrigeración, retire los alimentos de la zona.
<b>El aparato no refrigera lo suficiente</b>	La comida puede estar acondicionada demasiado cerca lo que bloqueará la circulación de aire. Puede haber colocado alimentos calientes o demasiados alimentos en el interior del frigorífico. La puerta puede no estar cerrada correctamente. Las gomas de la puerta pueden estar dañadas. Puede que el frigorífico no esté siendo ventilado. Puede no existir espacio libre suficiente entre los espacios superiores y laterales del frigorífico y otras superficies. El regulador de temperatura puede no estar colocado correctamente.
<b>Hay agua de la descongelación esparcida dentro del aparato y por el suelo</b>	Certifíquese de que el tubo y la manguera de drenaje no están bloqueados. Certifíquese de que el compartimento de drenaje está correctamente colocado.
<b>Se formó condensación en el exterior del aparato</b>	Esto puede suceder cuando la humedad es elevada, durante las estaciones frías, por ejemplo. El fenómeno es el mismo cuando se coloca agua fría en un vaso, y no representa ningún problema. Limpie con un paño seco.
<b>Se oye un ruido semejante al que hace el agua al correr</b>	Es el ruido del refrigerante pasando por los tubos. No representa ningún problema.
<b>Se oye un ruido semejante al que hace el agua al correr</b>	Esto sucederá cuando la puerta se abre o se cierra con frecuencia, cuando se pone en funcionamiento en el aparato o cuando el aparato funciona durante el verano con una temperatura ambiente exterior elevada. En este caso no toque el panel, ya que esto resulta del calor concentrado en el interior de la estructura y no representa ningún problema.

## TIPO DE APARATO DE REFRIGERACIÓN

<b>Función de bajo ruido</b>	No	<b>Tipo de diseño</b>	Independiente
<b>Función de almacenamiento de vino</b>	No	<b>Otras aplicaciones de refrigeración</b>	Sí

## PARÁMETROS GENERALES DEL PRODUCTO

PARÁMETRO	VALOR	PARÁMETRO	VALOR
<b>Dimensiones generales (mm)</b>	Alto	1950	Volumen total (dm <sup>3</sup> o L) 310
	Ancho	590	
	Largo	125	
<b>EEL</b>	125	<b>Clase de eficiencia energética</b>	F
<b>Emisiones acústicas dB (A) re 1 pW)</b>	41	<b>Clase de emisiones acústicas</b>	C
<b>Consumo de energía anual (kWh7a)</b>	303.00	<b>Clase climática</b>	N, ST
<b>Temperatura ambiente mínima (°C), para la cual el electrodoméstico es adecuado</b>	16	<b>Temperatura ambiente máxima (°C), para la cual el electrodoméstico es adecuado</b>	38
<b>Ajuste de invierno</b>	No		

## PARÁMETROS DE LOS COMPARTIMENTOS

TIPO COMPARTIMENTO	PARÁMETROS Y VALORES DEL COMPARTIMENTO			
	Volu- men del compar- timento (dm <sup>3</sup> or l)	Temperatura recomendada para el alma- cenamiento óptimo de alimentos (°C)	Capacidad de congelación (kg/24 h)	Tipo de des- congelación A= Automática M= Manual
<b>Despensa/No</b>				
<b>Almacenamiento de vino/No</b>				
<b>Bodega/No</b>				
<b>Alimentos frescos/Sí</b>	218.0	4		M
<b>Frio/No</b>				

1 estrella/No

2 estrellas/No

3 estrellas/No

4 estrellas/Sí                      92.0                      -18                      4.15                      A

Sección de 2 estrellas/No

Temp eratura variable/ No

### PARA COMPARTIMENTOS DE 4 ESTRELLAS

Función de congelado rápido                      No

### PARÁMETROS DE LA FUENTE DE LUZ

Tipo de fuente de luz                      LED

Clase de eficiencia energética de la fuente de luz                      N/A

Nota: la fuente de luz basada en la declaración del fabricante Determinado de acuerdo con el Reglamento Delegado de la Comisión (UE) 2019/2015.

## INFORMACIÓN INHERENTE AL MEDIOAMBIENTE



Este aparato se ha marcado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/EU referente a la eliminación de los Desperdicios de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). El símbolo del que consta en el aparato indica que el producto al final de su vida útil no se debe tratar como basura doméstica normal, sino que se debe llevar a los centros de recogida diferenciada de desperdicios eléctricos y electrónicos o bien entregar al vendedor en el momento de comprar un nuevo aparato. La adecuada recogida de este aparato contribuye a evitar posibles repercusiones negativas para el ambiente o la salud de las personas.

La eliminación debe hacerse respetando los reglamentos medioambientales locales vigentes. Para informaciones más detalladas inherentes al tratamiento, la eliminación o el reciclado de este producto, rogamos contacten el servicio local de eliminación de desechos o a la tienda donde compró el aparato.

No tirar el embalaje del aparato a la basura sino seleccionar los diversos materiales como poliestireno, cartón, bolsas de plástico, etc. de acuerdo con las normas locales sobre la eliminación de basuras y las normas vigentes.



Los materiales del embalaje de este producto son reciclables. Puede depositar estos materiales en un lugar público de recogida para su reciclaje.



Para aquellos aparatos que contengan pilas o baterías recargables, estas partes se deben extraer y depositar en los contenedores de reciclaje claramente identificados a tal fin. Por favor acuda a la papelería de reciclaje más cercana de su localidad o tienda habitual. Se ruega cumplir con sus obligaciones legales y contribuir a la protección de nuestro medio ambiente.

# CONTENT

---

Important safeguards	22
Product features	24
Assembly and installation	27
Using your appliance	29
Storing food in the refrigerator compartment	31
Cleaning and maintenance	33
Repair and spare parts service	34
After sales service	34
Erp table	35
Environmental information	36



**INFO ICON:** Always you see this icon you should read carefully what it says because that information is important



**WARNING ICON:** Always you see this icon you should read carefully what it says because that information is important.



This product complies with the CE certificate.

Original reserves the right to make any change in the specifications and features of the products without prior notice, due to the continuous improvement of the products. The images shown here are illustrative, so there may be slight differences between the images and the product you have purchased. Universal for Original, is not responsible for any printing errors.

Thank you for deciding to purchase a ORIGINAL product.

We recommend you to spend some time to read this Instruction Manual in order to fully understand how to use it correctly..

Read all the safety instructions carefully before use and keep this Instruction / Installation Manual for future reference.

Please, consider that this appliance is for domestic use only.

## IMPORTANT SAFEGUARDS



**READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.**

**THIS DEVICE IS DESIGNED FOR HOME USE ONLY.**

When using this appliance, the following safety instructions should always be followed:

- Before putting the unit into operation please do not use if the unit has fallen to the floor, if you note any damage on the appliances or if any anomaly arising during operation.
- This device should not be used for purposes other than those specified in the instruction manual. Your safety is intended for domestic use and not for commercial use. Misuse automatically overrides the right to guarantee.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.
- Keep all packaging well away from children. There is risk of suffocation.

### Power supply

- The circuitry for refrigerator must be isolated. The area of cross section of wire must be larger than 0.75mm<sup>2</sup>. The power plug should have its own socket, the socket must be ground as adapter may cause the socket to overheat.
- Check that the mains voltage is compatible with whatever it is indicated on the device (this device must be connected to mains 220 ~ 240V / 50Hz, 230V / 60Hz). If they are not compatible please ask to your seller or customer support service.

### Power cable and other cables

- Disconnect your device whenever is not being used.
- Do not twist or pull the cable to unplug the appliance or use it to wrap. Keep the cable away from hot surfaces.
- Never use this appliance if the cable or plug is damaged, or does not work properly.
- In the event that the power cable is damaged do not use your device, take it to an authorized service center to proceed to their replacement.

### Humidity and water

- Do not use the device in humid places.
- Do not let your device gets wet, it can be dangerous.



**TO AVOID RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THE APPLIANCE TO THE WATER MOISTURE.**

Do not submerge your device (eg for washing it).

- Do not damage the cooling circuit.
- Keep ventilation slots unobstructed, even when the device is built.
- Do not use electronic devices or other measures to accelerate the defrosting process that have not been recommended by the manufacturer.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they have been recommended by the manufacturer.
- If the fluctuation of voltage in your home exceeds the one mentioned in the corresponding section, connect the refrigerator to an automatic voltage regulator alternating. The refrigerator must be supplied with a special power plug, different from those of other common household appliances. Its plug must match a plug that has grounded.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- Keep the ventilation opening, in the appliance cabinet or in the built-in structure, free from obstructions.
- Before you throw away your old refrigerator or freezer, remove the doors and leave the shelves somewhere where children can not access.
- When there is gas leaking from your container, do not pull the plug out nor inwards, as it could cause sparks or fires.
- Do not place bottled drinks in the freezer to prevent them from break.
- Do not place objects on top of the appliance.
- The refrigerant in this product is R600a, which is flammable. Therefore, be sure not to damage the cooling system during transport and installation.

## About daily using

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice cream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

# PRODUCT FEATURES

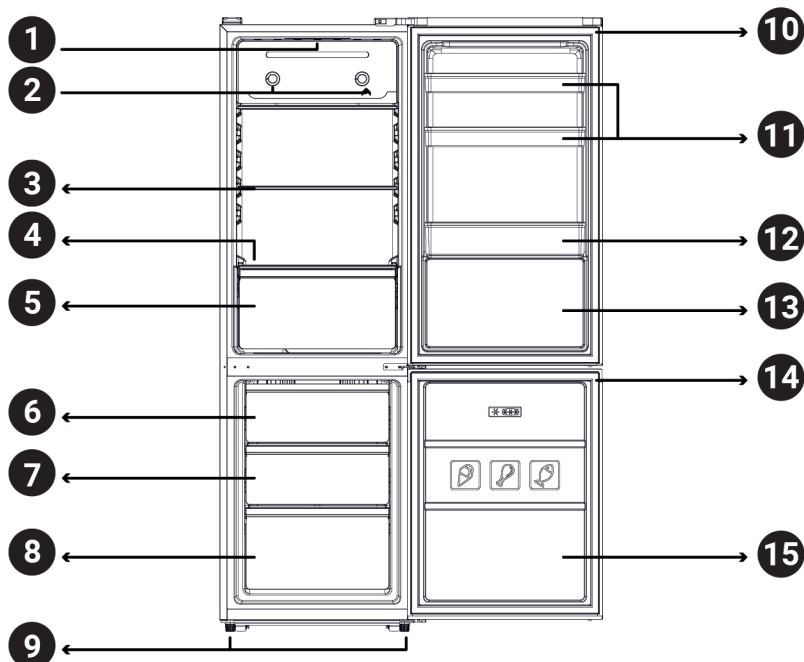
The contents of the package will contain the following.

Note: The picture is for reference only. The content may vary depending on the model.

Packaging content:

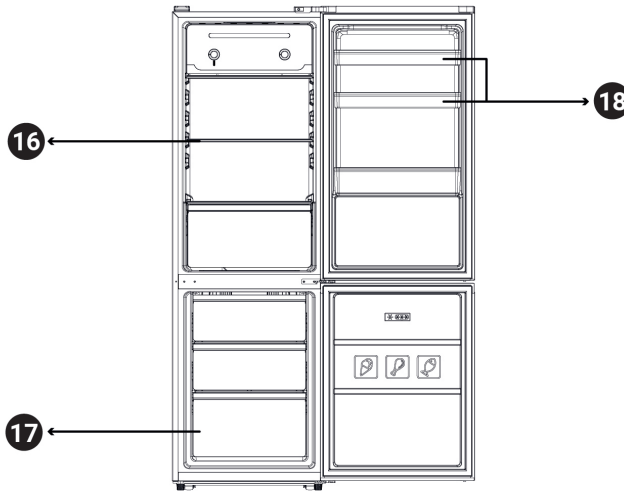
1. LED light
2. Control panel
3. Glass shelf
4. Box cover
5. Box
6. Upper freezer box
7. Middle freezer box
8. Lower freezer box
9. Front legs
10. Gasket (Fridge)
11. Upper racks
12. Lower rack
13. Door fridge
14. Gasket (freezer)
15. Freezer door

## 01



Drawings for reference only. The parts of the product will vary based on the model purchased. For more information see the detailed feature chart by model.





## Detail of climate class

Extended temperate (SN):' this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10°C to 32°C';

- Temperate (N):' this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16°C to 32°C';
- Subtropical (ST):' this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16°C to 38°C.
- Tropical (T):' this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16°C to 43°C'; 2.

### 16. Refrigerator Compartment (4°C)

Cold air sinks so the bottom part is the coldest. Store your food in the optimal space to enjoy the fresh taste.

- Top section: canned food, bread, cake...
- Middle section: dairy products, readymade food, desserts...
- Bottom section: meat, meat product, delicatessen...
- Containers: fresh fruit, vegetables, salads

### 17. Freezer Compartment (-18°C)

- Freezing, storage of frozen food.

### 18. Refrigerator Door Shelves (2°C~8°C)

- Top section: eggs, butter, cheese...
- Middle section: eggs, butter, cheese...
- Bottom section: beverages, cans, bottles

<b>Model</b>	ORICOMBI185NFIN-ESS
<b>Product dimensions (WxDxH) (cm)</b>	185 x 59 x 59,5
<b>Packaging dimensions (WxDxH) (cm)</b>	190 X 62,6 X 64
<b>Net weight (kg)</b>	58 kg
<b>Gross weight (kg)</b>	62kg
<b>Color</b>	Inox
<b>Plug</b>	Yes
<b>LED interior light</b>	Yes
<b>Annual energy consumption (kWh/year)</b>	303
<b>Noise level (db)</b>	41
<b>Capacity (G/N)</b>	313 L
<b>Fridge Capacity (L)</b>	218 L
<b>Freezer capacity (L)</b>	92 L
<b>System</b>	Total No Frost
<b>Defrosting</b>	Automatic
<b>Door opening system</b>	90°
<b>Energy Consumption (kWh/24 h)</b>	(E16 0.508 / E32 1.152)
<b>Refrigerant (g)</b>	R 600 /35
<b>Glass shelves</b>	2
<b>Crisper drawer</b>	1
<b>Drawers (freezer)</b>	3
<b>Door balconies</b>	3
<b>Color</b>	Inox
<b>Stars freezer</b>	4

# ASSEMBLY AND INSTALLATION

Before using this appliance, remove the packaging and inspect the fridge. If the appliance may be damaged, please contact the store where you purchased it.

- Before unpacking the product, memorize the position of each accessory, in case you must pack it again in the future.
- Do not lift or pull the door or the door handle during transport and do not use it as a holder.
- When moving, the device can not be tilted more than 45 degrees (the angle with respect to the vertical direction). Please avoid strong vibrations and blows to the device as they could affect its operation. Do not place the good horizontally or upside down. Please place it on its base and move it using the castors.



The refrigerator must be placed on a completely flat surface, leave between 5 and 10 cm between each side of the appliance and the wall, 7.5 cm from rear wall, and leave 30 cm between the top of the appliance and the ceiling. An incorrect location could increase the noise of the device..



You should located the appliance in the correctly if not it will cause noise and a malfunction.This can affect the cooling capacity of your refrigerator (the products stored inside will not be properlypreserved).



Choose a place that is not exposed to sunlight, high temperature or humidity, since moisture can cause stains.



Please install the refrigerator where the temperature is 16°C to 38°C.

- Remove the lower panel before installation.
- The appliance can be adjusted by rolling its two legs in when it is unstable. Rolling clockwise

## Reversible doors

The side to which the refrigerator door opens can be altered on the right side to the left, if the place of installation so requires.



In case of changing the door, make sure that the appliance is completely turned off and disconnected from the power supply.



Remove all the bottle racks from the door to prevent them from being damaged.

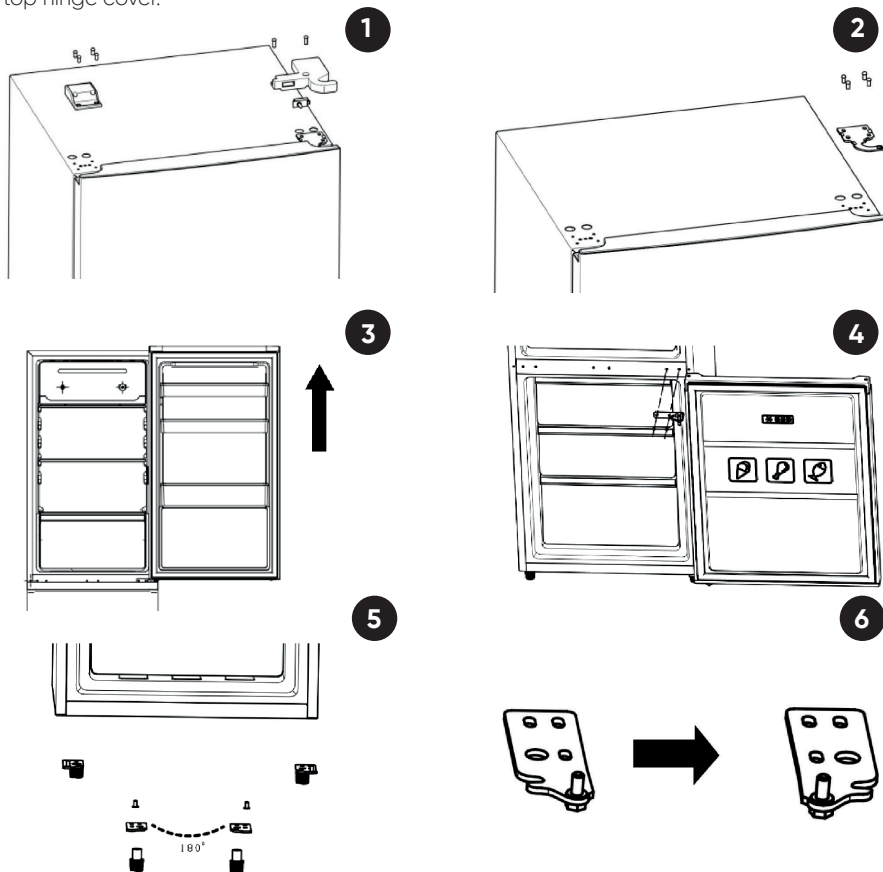
To change the doors, follow the steps below:

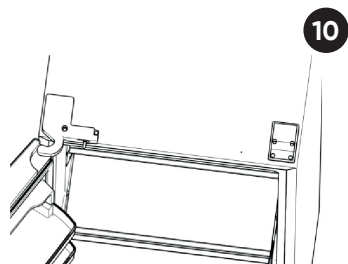
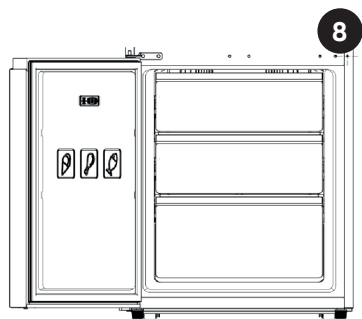
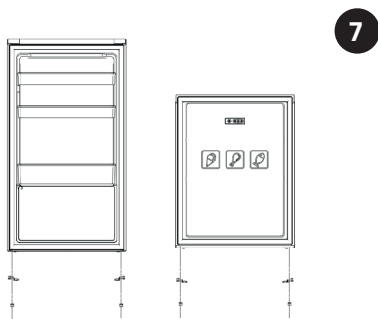
1. Remove the upper right hinge cover and the plug from the hinge hole. Turn off the switch (electrical connection) on the top right hinge cover.
2. Remove the upper right hinge.
3. Lift the refrigerator door upwards holding it halfway until it disengages from the pro-

duct body.

4. Remove the intermediate hinge by unscrewing the screws. Once unscrewed, remove the intermediate hinge and lift the freezer door until it disengages from the bottom hinge.
5. Pull out the lower hinge, turn it 180° and put it back on the other side, together with the adjustable feet.
6. Move the axis of the lower hinge from the right-hand hinge hole to the left.
7. Remove the plug and right locking device from the bottom of the refrigerator and freezer door. Then screw the plug and the left locking device (found in the plastic bag with the instruction manual) to the left side of the refrigerator and freezer door (if the door is closed).
8. Assemble the freezer door on the bottom hinge in the correct position. Once the door is assembled, place the hinge and the shaft of the intermediate hinge on the freezer door and the product body with a screwdriver.
9. Hook the refrigerator door with the intermediate hinge shaft and assemble the top hinge to the refrigerator door and secure it to the product body with a screwdriver.
10. Attach the door switch to the top hinge cover. Place the left hinge cover and secure it with the screws. Place the plug of the hinge hole and fix it with the screws.

Components that are included inside the plastic bag with the manual: left lock, left top hinge, left top hinge cover.





## USING YOUR APPLIANCE

**Note:** Before inserting the plug into an electrical outlet, make sure that the voltage corresponds to that indicated on the product label, and that the plug has a ground connection.

### Control panel

Before starting to use this device and for the best performance, please read the instructions regarding the control knob:

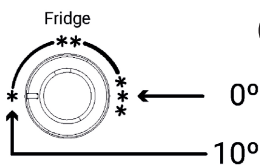
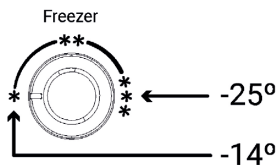
1. Freezer control
2. Fridge control



You can adjust refrigerator and freezer temperature turning the buttons found inside the refrigerator.

As you can see, each button indicates which part of the product is changing temperature::

3. Freezer
4. Fridge



- Temperatures shown are approximated since these will vary according to ambient temperature, how many times you open the door and depending on the contents inside on it.
- We recommend that in hot seasons such as summer you do not set the button to very low temperatures, because if you do, the compressor will be running at all times and electricity consumption will increase considerably.

For an ideal use of the compressor, we recommend that you set the button in the following positions according to the ambient temperature. Of course, these indications are for optimizing the power consumption, not for the particular needs of each user:

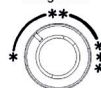
## TEMPERATURE SETTING RECOMENDATIONS

### OUTSIDE TEMP

### FREEZER

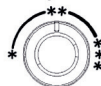
Summer (Higher than 35°C)

Congelador



Normal (20–32°C)

Congelador



Winter

Congelador



### OUTSIDE TEMP

### FRIDGE

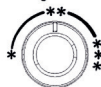
Summer (Higher than 35°C)

Frigorífico



Normal (20–32°C)

Frigorífico



Winter

Frigorífico



- Please have in mind that fridge cavity is equipped with an electric temperature sensor. This sensor detects temperature inside the fridge and helps the compressor to operate optimally. Also, it helps your refrigerator to save energy and stops the compressor once temperature is set by the user.
- If your refrigerator is installed in too low or high temperature, the internal cooling system may not work correctly.

In order to use the appliance as best as you can, please read carefully the following tips on food placement:

- Keep space between the food to facilitate air circulation.
- Food should be stored in an airtight package to prevent drying or odor. Hot food should be warm before introducing it in the refrigerator. Otherwise the temperature and therefore the electrical consumption will increase.
- Reducing the frequency of door opening can reduce energy consumption.
- Place fresh food, for example meat or fish, in the freezer, to keep the vitamins and flavours as much as possible.
- Food to be frozen must be placed on aluminium paper, transparent kitchen paper or in a hermetic box.
- Do not place fresh foods in contact with frozen food.
- If you buy frozen foods, take them home and place them in the freezer as quickly as possible.
- Do not freeze any food that has been previously defrosted.
- Do not store liquids in bottles or cans, except spirits. Avoid carbonated beverages in the freezer, as these will explode during freezing.

## STORING FOOD IN THE REFRIGERATOR COMPARTMENT

---

The fridge freezer compartment helps to extend the storage time of fresh perishable foods.

### Fresh food care

For best results:

- Store foods that are very fresh and of good quality. Ensure that food is well wrapped or covered before it is stored. This will prevent food from dehydrating, deteriorating in colour or losing taste and will help maintain freshness. It will also prevent odour transfer. Vegetables and fruit need not be wrapped if they are stored in the vegetable container of the fridge.
- Make sure that strong smelling foods are wrapped or covered and stored away from foods such as butter, milk and cream which can be tainted by strong odours.
- Cool hot foods down before placing them in the fridge.

### Dairy foods and eggs

- Most pre-packed dairy foods have a recommended 'use by /best before/best by/ date stamped on them. Store them in the fridge and use within the recommended time.
- Butter can become tainted by strong smelling foods so it is best stored in a sealed container.
- Eggs should be stored in the fridge.

## Red meat

- Place fresh red meat on a plate and loosely cover with waxed paper, plastic wrap or foil.
- Store cooked and raw meat on separate plates. This will prevent any juice lost from the raw meat from contaminating the cooked

## Poultry

- Fresh whole birds should be rinsed inside and out with cold running water, dried and placed on a plate. Cover loosely with plastic wrap or foil.
- Poultry pieces should also be stored this way. Whole poultry should never be stuffed until just before cooking, otherwise food

## Fish and seafood

- Whole fish and fillets should be used on the day of purchase. Until required, refrigerate on a plate loosely covered with plastic wrap, waxed paper or foil.
- If storing overnight or longer, take particular care to select very fresh fish. Whole fish should be rinsed in cold water to remove loose scales and dirt and then patted dry with paper towels. Place whole fish or fillets in a sealed plastic bag.
- Keep shellfish chilled at all times. Use within 1 – 2 days.

## Precooked foods and leftovers

- These should be stored in suitable covered containers so that the food will not dry out.
- Keep for only 1 – 2 days.
- Reheat leftovers only once and until steaming hot.

## Vegetable container

- The vegetable container is the optimum storage location for fresh fruit and vegetables.
- Take care not to store the following at temperatures of less than 7°C for long periods: Citrus fruit, melons, aubergines, pineapple, papaya, courgettes, passion fruit, cucumber, peppers, tomatoes.
- Undesirable changes will occur at low temperatures such as softening of the flesh, browning and/or accelerated decaying.
- Do not refrigerate avocados (until they are ripe), bananas, mangoes. This refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs'

## Keeping food in the freezer

- The packaging must not be damaged. Use before 'use before/better before' date. If possible, move frozen foods in an insulated bag and place them quickly in the freezer.
- Make sure the door closes properly. Frozen food storage: store at -18°C or colder. Avoid opening the freezer door unnecessarily.
- Freezing fresh foods: freeze only fresh and undamaged foods.
- The following foods are suitable for freezing: cakes and pastries, fish and seafood, meats, poultry, vegetables, fruits, herbs, shelled eggs, dairy products such as cheese and butter, ready meals and leftovers such as soups, stews, cooked meats and fish, potato dishes, soufflés and desserts.
- The following foods are not suitable for freezing: types of vegetables usually eaten raw, such as lettuce or radishes, eggs in shell, grapes, whole apples, pears and peaches, hard-boiled eggs, yogurt, sour milk, sour cream, and mayonnaise.
- Recommended storage times for frozen foods in the freezer.
- These times vary depending on the type of food. The foods you freeze can be stored for 1 to 12 months (minimum at -18°C).



FOOD	STORAGE TIME
Bacon, casseroles, milk	1 month
Bread, ice cream, sausages, pies, prepared shellfish, oily fish	2 months
Non-oily fish, shellfish, pizza, scones and muffins	3 months
Ham, cakes, biscuits, beef and lamb chops, poultry pieces	4 months
Butter, vegetables (blanched), eggs whole and yolks, cooked crayfish, minced meat	6 months
Fruit (dry or in syrup), egg whites, beef (raw), whole chicken, lamb (raw), fruit cakes (raw), pork (raw)	12 months



When you freeze fresh food with an 'use before/best before' expiration date, you must freeze it before this date.



Check that food is not already frozen. In fact, frozen foods that have been completely thawed out should not be re-frozen. Once thawed, food should be eaten quickly.

## Making ice cubes

Fill the ice cube tray (not supplied) with  $\frac{3}{4}$  of drinking water and place it in the freezer. If the ice cube tray is stuck to the compartment or drawer, release it only with a blunt tool. To loosen the ice cubes, turn the ice cube tray slightly or keep it briefly under the flowing water.

## CLEANING AND MAINTENANCE

The appliance should be maintained and cleaned frequently. For your safety, take out the plug of the socket before cleaning. To clean the refrigerator's cavity, please, consider the following notes:

- Clean it with clean water or a neutral cleaner. Dry then with a dry cloth.
- Clean the door seals carefully.
- Regarding external cleaning, clean the dust with a dry cloth and in case needed with neutral odor.
- LED light cannot be replaced by final user. If the light is damaged or does not switch on, please contact the supplier.
- Electronic components, such as the on / off button, should be cleaned dry.
- Do not use cleaning products such as washing powder, cleaning powder abrasive, alkaline cleaning products, chemical cloths, thinners, alcohol, petroleum products and hot water to clean the refrigerator, as they can damage the painted cover and plastics.

## Disconnecting the appliance

- Power failure
- After an interruption of the power supply, the appliance can store food for several hours,

even if it is summer. To keep the temperature cavity, please:

- Do not put on the fridge more food.
- Do not open the door frequently.
- If you disconnect the appliance from the power supply, Please wait unless 5 minutes to connect it again.

## REPAIR AND SPARE PARTS SERVICE

- Do not disassemble or repair the appliance by yourself as it may result in anelectric shock or personal injury.
- To access to professional repair or order spare parts, please get the support from Orignal after-sales service. You can find all details to contact us in after sales service section included in this manual.
- Spare parts will be delivered in a period no longer than 15 days from order date, if spare part requested is available in our warehouse. To check availability for any spare part, please contact Orignal.
- Orignal will have spare part to cover, at least,the warranty period. Please, check the section after sales service in this manual to confirm the warranty period of your product.
- If you wish to know more details about your product, please visit the following website: <https://www.pccomponentes.com/orignal>

## AFTER SALES SERVICE

- This device is designed to ensure maximum reliability. However, if a problem occurs, you can get to determine the cause if you follow the directions suggested in this chapter.
- Do not open your appliance, as there is risk of electrocution.
- If you cannot solve the problem contact the seller or the manufacturer.
- All users should become familiar with the instructions. Knowing what can go wrong can be of help to prevent further problems are caused.

PROBLEM	SOLUTION
<b>The appliance does not work</b>	Make sure that the device is correctly plugged in, that the fuse is not blown or that a power failure has not occurred.
<b>The appliance is cooling more than expected</b>	The temperature knob it may be at the maximum position. If you have placed food that contains a lot of moisture under the cooling vents, remove the food from the area.
<b>The appliance is not cooling as expected</b>	The food may be too close which will block the air circulation. You may have placed hot foods or too many foods inside the refrigerator. The door may not be closed correctly. The rubber on the door may be damaged. The refrigerator may not be ventilated. There may not be enough free space between the top and side spaces of the refrigerator and other surfaces. The temperature regulator may not be positioned correctly.

<b>There is thawing water scattered inside the appliance and on the floor</b>	Make sure that the tube and drain hose are not blocked. Make sure that the drainage compartment is correctly positioned.
<b>Condensation formed on the outside of the device</b>	This can happen when humidity is high, during cold seasons, for example. The phenomenon is the same when cold water is placed in a glass, and it does not represent any problem. Wipe with a dry cloth.
<b>You hear a noise similar to that made by running water</b>	It is the noise of the refrigerant passing through the tubes. It does not represent any problem.
<b>The side panel of the refrigerator is hot</b>	This will happen when the door opens or closes frequently, when it is put into operation in the appliance or when the appliance operates during the summer with a high outside ambient temperature. In this case, do not touch the panel, as this results from the concentrated heat inside the structure and does not represent any problem.

## ERP TABLE

TYPE OF REFRIGERATING APPLIANCE			
<b>Low noise appliance</b>	No	<b>Design type</b>	Freestanding
<b>Wine storage appliance</b>	No	<b>Other refrigerating appliance</b>	Yes
GENERAL PRODUCT PARAMETERS			
PARAMETER	VALUE	PARAMETER	VALUE
<b>Overall dimensions (mm)</b>	Height	1950	Total volume (dm <sup>3</sup> or L) 310
	Width	590	
	Depth	595	
<b>EEL</b>	125	<b>Energy efficiency class</b>	F
<b>Airborne acoustical noise emissions dB (A) re 1 pW)</b>	41	<b>Airborne acoustical noise emission class</b>	C
<b>Annual energy consumption (kWh7a)</b>	303.00	<b>Climate class</b>	N, ST
<b>Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating</b>	16	<b>Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable</b>	38
<b>Winter setting</b>	No		

## COMPARTMENT PARAMETERS

COMPARTMENT TYPE	COMPARTMENT PARAMETERS AND VALUES			
	Compartment Volume (dm <sup>3</sup> or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C)	Freezing capacity (kg/24 h)	Defrosting type A= autodefrost M= manual defrost
Pantry/No				
Wine storage/ No				
Cellar/No				
Fresh food/Yes	218.0	4		M
Chill/No				
1-star/No				
2-star/No				
3-star/No				
4-star/Yes	92.0	-18	4.15	A
2-star section/No				
Variable temperature/ No				

## FOR 4-STAR COMPARTMENTS

Fast freeze facility No

## LIGHT SOURCE PARAMETERS

Type of light source LED

Light source energy efficiency class N/A

Note: the light source based on manufacture's declaration  
Determined in according with Commission Delegated Regulation (EU) 2019/2015.

## ENVIRONMENTAL INFORMATION



This appliance is labelled in compliance with European directive 2012/19/EU for Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring that this appliance is disposed of correctly, you will help prevent any possible damage to the environment and to human health, which might otherwise be caused if it were disposed of in the wrong way.

The symbol on the product indicates that it may not be treated as normal household waste. It should be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic goods.

This appliance requires specialist waste disposal. For further information regarding the treatment, recover and recycling of this product please contact your local council, your household waste disposal service, or the shop where you purchased it.

For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



The packaging materials are recyclable product. These materials can be deposited in public collection point for recycling.



For devices containing batteries or rechargeable batteries, these parts must be removed and disposed of in clearly marked recycling bins. Please go to the nearest recycling bin in your location or common store. Please comply with your legal obligations and contribute protecting our environment.

Instruções de segurança	3
Características do produto	4
Montagem e instalação	5
Operação	6
Armazenamento de alimentos	7
Limpeza e manutenção	8
Serviço de reparo e peças de reposição	9
Serviço pós-venda	10
Tabla ERP	11
Informações inerentes ao meio ambiente	12



**ÍCONE DE INFORMAÇÃO:** Sempre que encontrar este símbolo, leia com atenção, o conteúdo é relevante.



**ÍCONE DE AVISO:** Sempre que encontrar este símbolo, leia com atenção, o conteúdo é importante.



Este produto está em conformidade com a marca CE.

Original. reserva-se o direito de efetuar quaisquer alterações nas especificações e características dos produtos sem prévio aviso, devido à melhoria contínua dos produtos. As imagens mostradas aqui são indicativas, portanto, pode haver pequenas diferenças entre as imagens e o produto que adquiriu. A Original. não é responsável por erros de impressão.

Agradecemos por tomar a decisão de comprar um produto da marca ORIGINAL.

Lhe recomendamos que dedique algum tempo a ler cuidadosamente este manual de instruções.

Leia todas as instruções de segurança cuidadosamente antes de usar o aparelho e guarde este Manual de Instruções/Instalação para referência futura.

Este aparelho foi desenhado apenas para uso doméstico.

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA



**POR FAVOR, LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ATENTAMENTE ANTES DE USAR O PRODUTO.**



**ESTE APARELHO FOI DESENHADO APENAS PARA USO DOMÉSTICO.**

Ao usar o aparelho elétrico, as seguintes precauções básicas de segurança devem sempre ser seguidas.

- Antes de colocar o aparelho em funcionamento, não o utilize se tiver caído no chão e se notar algum vestígio de dano. Além disso, não o use em caso de anomalia durante a operação.
- Para evitar perigos e danos ao seu aparelho devido ao uso indevido, é aconselhável ler as instruções com atenção e atenção.
- O fabricante não assume qualquer responsabilidade quando as medidas de segurança especificadas neste manual não forem tomadas.
- Este aparelho não deve ser usado para finalidades diferentes das especificadas no manual de instruções. A sua segurança destina-se ao uso doméstico e não ao uso comercial. Seu uso incorreto anula automaticamente o direito à garantia.
- Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos de idade ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou pessoas com falta de experiência ou conhecimento, desde que estejam sob supervisão ou tenham recebido instruções sobre o uso do aparelho de forma segura. A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

### Fonte de energia

- Verifique se a tensão da rede é compatível com a indicada no aparelho (este aparelho deve ser ligado a uma rede de 220 ~ 240 V / 50 Hz; 230 V / 60 Hz). Caso não sejam compatíveis, consulte seu revendedor ou serviço de atendimento ao cliente.

### Cabo de alimentação e outros cabos

- Os circuitos do refrigerador devem ser isolados. A área da seção transversal do cabo deve ser maior que 0,75 mm. O plugue de alimentação deve ter seu próprio plugue e deve ser aterrado.
- Desligue o aparelho sempre que não for usá-lo.
- Não torça nem puxe o cabo para desligar o aparelho, nem o utilize para embrulhar. Mantenha o cabo afastado de superfícies quentes.
- Nunca use este aparelho se o cabo ou plugue estiver danificado ou se não estiver funcionando corretamente.
- No caso de o cabo de alimentação estar danificado, não utilize o seu aparelho, leve-o a um serviço de assistência técnica autorizado para substituição.

## Umidade e água

Não utilize o seu aparelho em locais húmidos.

Não deixe seu aparelho molhar, pode ser perigoso



### PARA EVITAR O PERIGO DE INCÊNDIO OU CHOQUE ELÉTRICO, NÃO EXPONHA O APARELHO À ÁGUA OU UMIDADE.

Não mergulhe o aparelho (por exemplo, para lavá-lo).

- Não danifique o circuito de refrigeração.
- Mantenha as aberturas de ventilação desobstruídas, mesmo quando o aparelho está embutido.
- Não utilize outros dispositivos eletrônicos ou meios que acelerem o processo de degelo não recomendados pelo fabricante.
- Não use aparelhos elétricos dentro dos compartimentos de armazenamento de alimentos do aparelho, a menos que tenham sido recomendados pelo fabricante.
- No caso de a flutuação da voltagem elétrica em sua área de residência ser tão alta que exceda a mencionada na seção Fonte de Alimentação, um regulador automático de voltagem de corrente alternada deve ser conectado ao refrigerador por razões de segurança. O refrigerador deve ser fornecido com um plugue de alimentação especial, diferente de outros eletrodomésticos comuns. Seu plugue deve corresponder a um plugue que tenha uma conexão de aterramento.
- Não armazene substâncias explosivas como latas de aerossol com um propelente inflamável neste dispositivo.
- Mantenha a abertura de ventilação, no armário do aparelho ou na estrutura embutida, desobstruída.
- Antes de jogar fora o seu refrigerador ou freezer antigo, retire as portas e deixe as prateleiras em um local onde as crianças não tenham acesso.
- Quando houver vazamento de gás, não puxe a tampa para fora ou para dentro, pois pode causar faíscas ou incêndio.
- Não coloque bebidas engarrafadas no freezer para evitar quebras.
- Não coloque objetos em cima do aparelho.
- O refrigera neste produto é R600a, que é inflamável. Portanto, certifique-se de não danificar o sistema de refrigeração durante o transporte e a instalação.
- O refrigerador adquirido pode ser diferente do que está incluído neste manual, dependendo do modelo adquirido e do ano da compra.
- Se for usar o refrigerador pela primeira vez, remova as fitas adesivas das gavetas, porta-garrafas e outras peças do aparelho.
- Não puxe ou empurre as gavetas e racks para garrafas com força durante o uso.
- Ajuste o controle de temperatura o mais alto possível para economizar energia.
- Não abra a porta do refrigerador continuamente, caso contrário, a temperatura do refrigerador será alterada.
- Mantenha a combinação de gavetas e outros acessórios do refrigerador em seus padrões originais.

## Dicas para uso diário

Para evitar a contaminação dos alimentos, observe as seguintes instruções:

- Abrir a porta por longos períodos de tempo pode causar um aumento significativo na temperatura interna do refrigerador.
- Limpe regularmente as superfícies de contato com alimentos e os sistemas de drenagem acessíveis.



- Limpe os tanques de água se não forem usados por 48 horas; renove a água no sistema conectado ao abastecimento de água se não tiver sido removida por 5 dias.
- Guarde a carne e o peixe crus em recipientes adequados na geladeira, de modo que não toquem ou pingem em outros alimentos.
- Os compartimentos de alimentos congelados de duas estrelas são adequados para armazenar alimentos pré-congelados, sorvetes e cubos de gelo.
- Os compartimentos de uma, duas e três estrelas não são adequados para congelar alimentos frescos.
- Se for deixar o refrigerador vazio por muito tempo, desligue-o, descongele, limpe, seque e deixe a porta aberta.

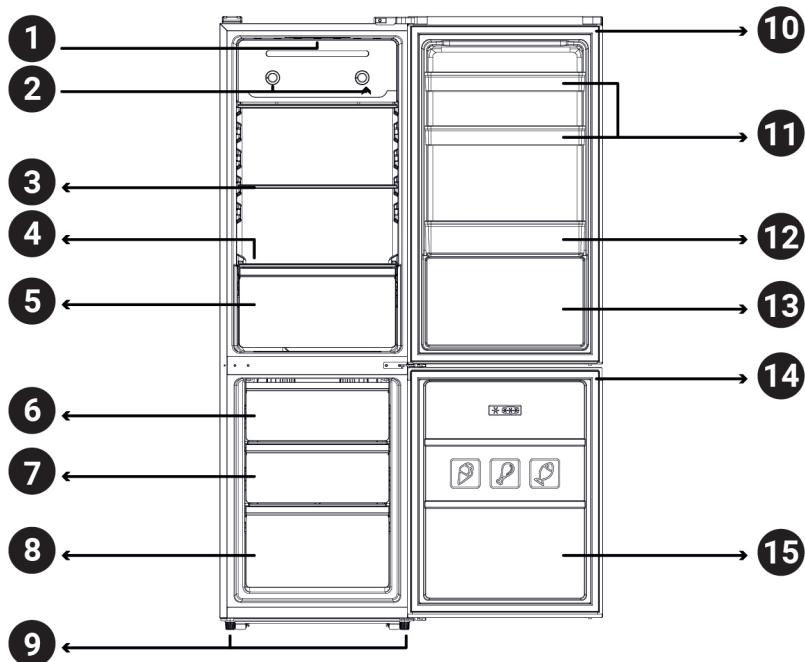
## CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

---

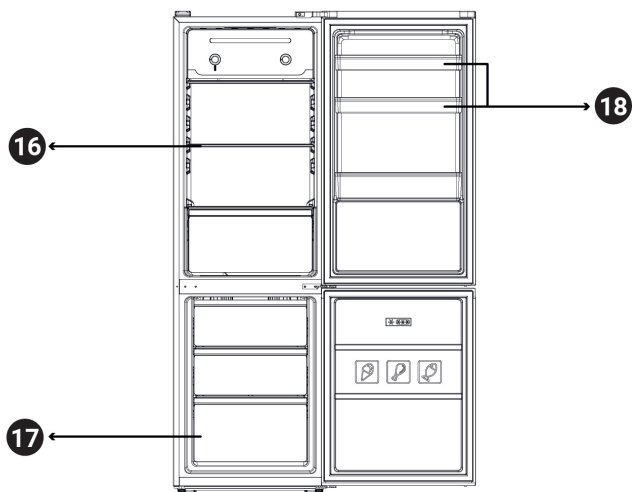
O conteúdo da embalagem conterá os seguintes itens, além deste manual e da garantia do produto.

1. Luz LED
2. Controle mecânico do refrigerador e do freezer
3. Prateleira de vidro
4. Tapa da gaveta
5. Cômada
6. Gaveta superior do freezer
7. Gaveta do freezer central
8. Gaveta inferior do freezer
9. Pés dianteiros
10. Junta Frigo
11. Prateleiras superiores
12. Prateleira inferior
13. Porta da geladeira
14. Juntas do freezer
15. Porta do freezer

# 01



# 02



## Informações climáticas

- Têmpera estendida (SN): esta classe deve ser usada em temperaturas ambientes entre 10°C e 32°C’;
- Temperado (N): esta classe deve ser usada em temperaturas ambientes de 16°C a 32°C’;
- Subtropical (ST): esta classe deve ser usada em temperaturas ambientes entre 16°C e 38°C’.
- Tropical (T): esta classe deve ser usada em temperaturas ambientes entre 16°C e 43°C’.

Apenas para aparelhos independentes, não se destina a ser usado com aparelhos embutidos.

### 16. Compartimento do refrigerador (4°C)

O ar frio penetra, então a parte inferior é mais fria. Guarde alimentos no espaço ideal para desfrutar do sabor fresco.

- Seção superior: Alimentos enlatados, pão, bolo...
- Seção Média: Produtos lácteos, alimentos preparados, sobremesas...
- Seção inferior: Carne, produtos de carne, delicatessen...
- Gavetas: Frutas frescas, vegetais, saladas...

### 17. Compartimento do congelador (-18°C)

- Armazenamento de alimentos congelados

### 18. Ateleiras da porta do refrigerador (2°C~8°C)

- Seção superior: Ovos, manteiga, queijo...
- Seção intermediária: Ovos, manteiga, queijo...
- Seção inferior: Bebidas, latas, garrafas


<b>Modelo</b>	ORICOMBI185NFIN-ESS
<b>Dimensões do produto (WxDxH) (cm)</b>	185 x 59 x 59,5
<b>Dimensões da caixa (WxDxH) (cm)</b>	190 X 62,6 X 64
<b>Peso líquido (kg)</b>	58 kg
<b>Peso bruto (kg)</b>	62kg
<b>Cor</b>	Inox
<b>Plugue</b>	Sim
<b>Luz interna LED</b>	Sim
<b>Consumo anual de energia (kWh/year)</b>	303
<b>Nível de ruído (db)</b>	41
<b>Capacidade (B/N)</b>	313 L
<b>Capacidade geladeira (L)</b>	218 L
<b>Capacidae freezer (L)</b>	92 L
<b>Sistema</b>	Total No Frost


<b>Descongelação</b>	Automático
<b>Sistema de abertura de porta</b>	90°
<b>Consumo energia (kWh/24 h)</b>	(E16 0.508 / E32 1.152)
<b>Refrigerante (g)</b>	R 600 /35
<b>Prateleiras de vidro</b>	2
<b>Cômoda</b>	1
<b>Gavetas (freezer)</b>	3
<b>Prateleiras para garrafas</b>	3
<b>Cor</b>	Inox
<b>Estrelas de congelação</b>	4


## MONTAGEM E INSTALAÇÃO


Antes de usar este aparelho, remova a embalagem e inspecione o frigorífico. Se o aparelho puder estar danificado, entre em contato com a loja onde o adquiriu.

- Antes de desembalar o produto, memorize a posição de cada acessório, caso precise reembalá-lo posteriormente.
- Não levante ou puxe a porta ou maçaneta da porta durante o transporte ou use-a como um suporte.
- Ao mover, o aparelho não pode ser inclinado mais de 45 graus (o ângulo da direção vertical). Evite fortes vibrações e golpes no dispositivo, pois eles podem afetar o funcionamento do dispositivo. Nunca coloque o aparelho na horizontal ou de cabeça para baixo, coloque-o na sua base e desloque-o para o local pretendido graças às suas rodas.

 O refrigerador deve ser colocado sobre uma superfície totalmente plana, deixando 5-10 cm entre cada lado do aparelho, 7,5 cm da parte traseira e da parede e deixando 10 cm entre a parte superior do aparelho e o teto. Um local incorreto pode aumentar o ruído do aparelho.

 Se não posicionar seu refrigerador desta maneira, isto causará ruído e mau funcionamento do refrigerador. Isto afetará a capacidade de refrigeração de seu refrigerador (os produtos armazenados dentro dele não serão preservados corretamente).

 Escolha um local bem ventilado, não exposto ao sol, alta temperatura ou umidade, pois a umidade pode causar manchas.

-  Instale o refrigerador em uma área onde a temperatura esteja em torno de 16–38°C. O aparelho pode ser facilmente movido graças às suas rodas.

## Porta reversível

O lado de abertura da porta do refrigerador pode ser alterado da direita para a esquerda, se o local de instalação assim o exigir.

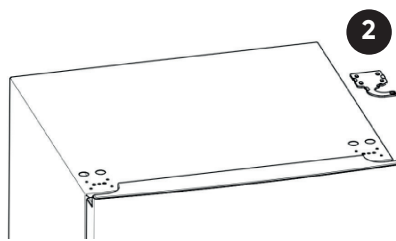
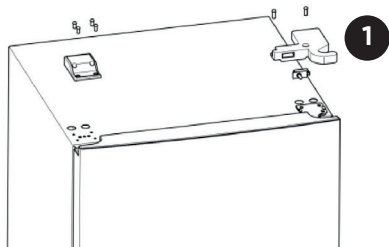
-  Em caso de mudança de porta, certifique-se de que o aparelho está totalmente desligado e desconectado da rede elétrica.

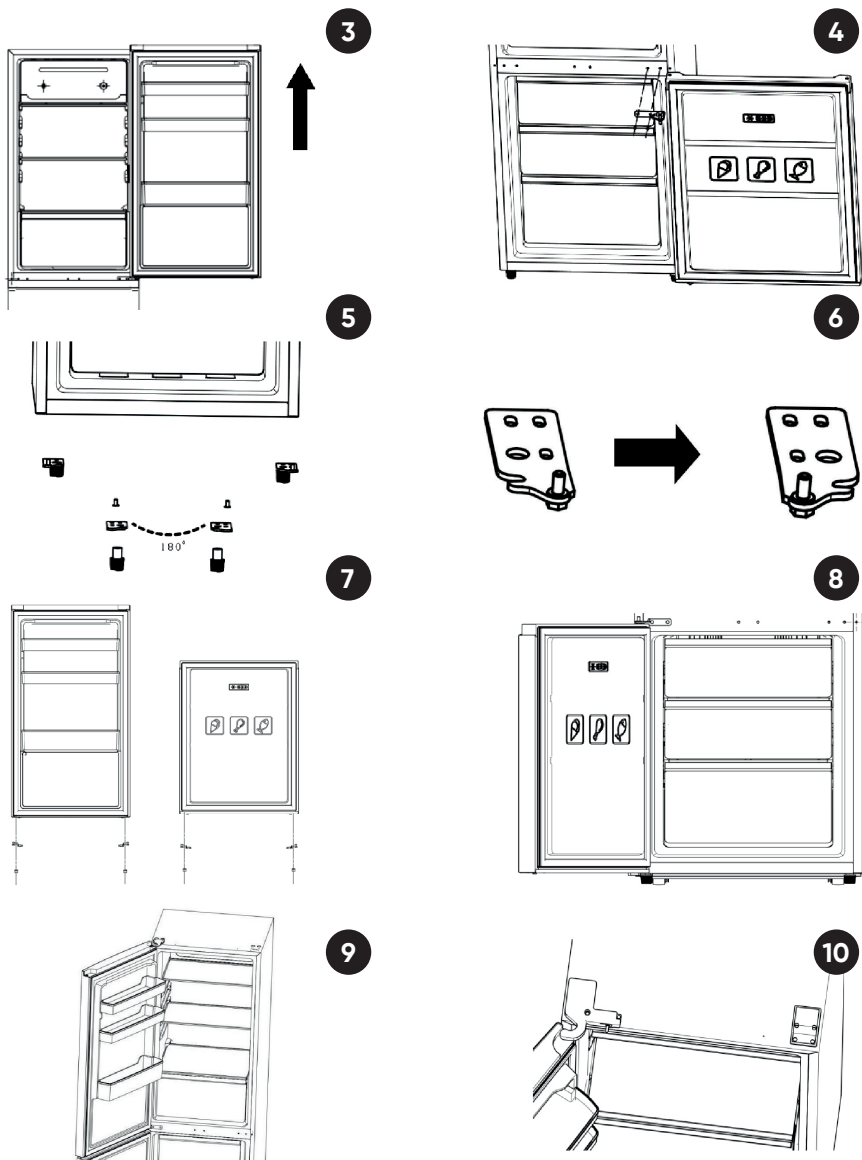
-  Remova todos os cestos/prateleiras da porta para evitar quebras.

Para mudar as portas, siga as etapas abaixo:

1. Remova a tampa da dobradiça superior direita e o tampão do orifício da dobradiça. Desligue o interruptor (conexão elétrica) na tampa da dobradiça superior direita.
2. Remova a dobradiça superior direita.
3. Levante a porta do refrigerador segurando-a pela metade do comprimento até que se desmonte do corpo do produto.
4. Remova a dobradiça do meio, desapertando os parafusos. Uma vez desaparafusada, remova a dobradiça do meio e levante a porta do freezer até que ela se desmonte da dobradiça inferior.
5. Puxe a dobradiça inferior, gire-a 180° e recoloque-a do outro lado, junto com os pés ajustáveis.
6. Mova o pino da dobradiça inferior do orifício da dobradiça direito para a esquerda.
7. Remova o plugue e a trava direita da parte inferior da porta da geladeira e do freezer. Em seguida, rosqueie a tampa e a trava esquerda (que se encontra no saco plástico junto com o manual de instruções) do lado esquerdo da porta da geladeira e do freezer (se olharmos para a porta fechada).
8. Monte a porta do freezer na dobradiça inferior na posição correta. Assim que a porta estiver montada, coloque a dobradiça e o pino da dobradiça do meio na porta do freezer e no corpo do produto com uma chave de fenda.
9. Enganche a porta do refrigerador no eixo da dobradiça do meio e monte a dobradiça superior na porta do refrigerador e fixe a dobradiça superior ao corpo do produto com uma chave de fenda.
10. Prenda a chave da porta na tampa da dobradiça superior. Prenda a tampa da dobradiça esquerda e prenda-a com os parafusos. Instale o tampão do orifício da dobradiça e prenda com os parafusos.

Componentes encontrados dentro do saco plástico juntos como um manual: bloqueador de escaqueleto, dobradiça superior enviesada, tampa dobradiça superior enviesada.





### Antes da primeira utilização

Antes de usar ou reparar, remova todas as embalagens, incluindo rolos e tiras embriagados. Ajuste a limpeza da parte externa e interna do refrigerador cheio. Não ligue imediatamente após a sua colocação, devendo amarrá-lo após 2 a 6 horas para garantir o seu correto funcionamento. Para evitar danos à linha de alimentação e qualquer incidente consequente, a linha de alimentação não deve ser coberta pelo mesmo cabelo ou outros objetos. Antes de ligar, verifique a voltagem do refrigerador e a mesma fonte de alimentação. Quando o refrigerador é instalado e descascado pela primeira vez, deixe-o estabilizar em temperaturas normais de operação por 2 a 3 horas antes de colocá-lo sobre alimentos frescos ou congelados. A operação é interrompida, aguarde 5 minutos antes de reiniciar.

# OPERAÇÃO

Antes de começar a usar este dispositivo para aproveitá-lo ao máximo, leia as instruções sem botão de controle.

Antes de usar o aparelho, recomendamos que se familiarize com as seguintes funções:

1. Controle do freezer
2. Controle da geladeira



Podes ajustar a temperatura da geladeira e do freezer girando os botões dentro da geladeira. Como verás, cada botão indica em qual parte do produto eles modificam a temperatura:

3. Freezer
4. Geladeira



As temperaturas apresentadas são aproximadas pois variam em função da temperatura ambiente, do número de vezes que a porta é aberta e do conteúdo do seu interior.



**Recomendamos que em épocas quentes como o verão não coloque o botão em temperaturas muito baixas, pois se o fizer, o compressor estará sempre a funcionar e o consumo de electricidade aumentará consideravelmente..**

Para uma utilização ideal do compressor, recomendamos que coloque o botão nas seguintes posições de acordo com a temperatura ambiente. Claro, essas indicações são para otimizar o consumo de eletricidade, não para as necessidades particulares de cada usuário:

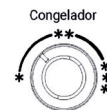
- Observe que a cavidade do refrigerador está equipada com um sensor elétrico de temperatura. Este sensor detecta a temperatura dentro do refrigerador, ajudando o compressor a funcionar de forma otimizada. Este sensor ajuda o seu refrigerador a economizar energia e desliga o compressor quando a temperatura é ajustada pelo usuário. Se o seu refrigerador estiver instalado em uma temperatura muito alta ou muito baixa, o sistema de resfriamento interno pode não funcionar corretamente.

## TEMPERATURE SETTING RECOMENDATIONS

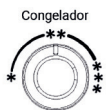
### OUTSIDE TEMP

### FREEZER

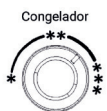
Verão (Maior de 35°C)



Normal (20-32°C)



Inverno



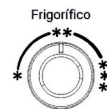
### OUTSIDE TEMP

### GELADEIRA

Verão (Maior de 35°C)



Normal (20-32°C)



Inverno



## ARMAZENAMENTO DE ALIMENTOS

Para obter o melhor do produto, leia as seguintes dicas sobre a colocação de alimentos com atenção:

- Sempre deve haver espaço entre os alimentos para facilitar a circulação do ar.
- Os alimentos devem ser mantidos em embalagens herméticas para evitar que sequem ou cheirem mal.
- Os alimentos quentes devem ser resfriados antes de serem colocados na geladeira. Caso contrário, a temperatura e, portanto, o consumo de eletricidade aumentarão.
- Os vegetais devem ser colocados nas gavetas da geladeira. Em nenhum caso congele frutas e vegetais frescos, pois eles não serão adequados para consumo depois de descongelados.
- A redução da frequência de abertura da porta pode reduzir com eficiência o consumo de energia.



- Coloque alimentos frescos, como peixes ou carne, no freezer para mantê-los saborosos e nutritivos.
- Os alimentos devem ser congelados em papel alumínio, papel de cozinha transparente ou em um recipiente hermético.
- Não coloque alimentos frescos diretamente em contato com alimentos já congelados.
- Se você comprar alimentos congelados, leve-os para casa e coloque-os no freezer o mais rápido possível.
- Nunca congele novamente um produto descongelado.
- Não armazene líquidos em garrafas ou latas, exceto bebidas fortes. Evite bebidas carbonatadas no freezer, pois podem explodir durante o congelamento.

O compartimento geladeira-freezer ajuda a estender o tempo de armazenamento de alimentos perecíveis frescos.

## Cuidados com alimentos frescos

Para melhores resultados:

- Armazene alimentos muito frescos e de boa qualidade. Certifique-se de que os alimentos estão bem embalados ou cobertos antes de serem armazenados. Isso evitará que os alimentos desidratem, descolorem ou percam o sabor e ajudará a manter o frescor. Também impedirá a transferência de odores. Legumes e frutas não precisam ser embrulhados se guardados na gaveta da geladeira.
- Certifique-se de que os alimentos com cheiro forte sejam embrulhados ou cobertos e armazenados longe de alimentos como manteiga ou leite, que podem estar contaminados por odores fortes.
- Deixe os alimentos quentes esfriarem antes de colocá-los na geladeira.

## Lácteos e ovos

- A maioria dos produtos lácteos pré-embalados tem uma recomendação “consumir antes de” estampada neles. Guarde-os na geladeira e consuma-os dentro do tempo recomendado.
- A manteiga pode ficar contaminada com alimentos de cheiro forte, por isso é melhor armazená-la em um recipiente lacrado.
- Os ovos devem ser mantidos na geladeira.

## Carne vermelha

- Coloque a carne vermelha fresca em um prato e cubra com papel encerado, filme plástico ou papel alumínio.
- Armazene a carne cozida e crua em pratos separados. Isso impedirá que qualquer fluido da carne crua contamine a carne cozida.

## Aves de criação

- Aves inteiras frescas devem ser lavadas interna e externamente com água fria, secas e colocadas em um prato. Cubra-o com filme plástico ou papel alumínio.
- Pedacos de aves também devem ser armazenados desta forma. Aves inteiras nunca devem ser recheadas até pouco antes de serem cozidas, caso contrário, a comida perderá qualidade.

## Peixes e mariscos

- Peixe inteiro e filés devem ser usados no mesmo dia da compra. Até que seja necessário, leve à geladeira em um prato coberto com filme plástico, papel encerado ou papel alumínio.
- Se for armazenado durante a noite ou por mais tempo, tome cuidado especial para

selecionar peixes frescos. O peixe inteiro deve ser lavado em água fria para remover escamas soltas e sujeira e, em seguida, seco com papel de cozinha. Coloque o peixe inteiro ou os filés em um saco plástico lacrado.

- Mantenha os frutos do mar sempre refrigerados. Consumir em 1-2 dias..

## Alimentos pré-cozinhados e sobras

- Devem ser armazenados em recipientes com tampa adequados para que os alimentos não sequem.
- Guarde-os apenas por 1 a 2 dias.
- Reaqueça as sobras apenas uma vez.

## Gaveta de legumes

- A gaveta para vegetais é o local ideal para guardar frutas e vegetais frescos.
- Tenha cuidado para não armazenar o seguinte em temperaturas abaixo de 7 °C por longos períodos de tempo: Citrus, melão, berinjela, abacaxi, mamão, abobrinha, maracujá, pepino, pimentão, tomate..
- Em baixas temperaturas, ocorrerão mudanças indesejáveis, como suavização, mudanças de cor e/ou decomposição acelerada.
- Não refrigerar abacates (até maduros), bananas e mangas.

## Manutenção dos alimentos no congelador

- A embalagem não deve ser danificada.
- Use por 'usar até/melhor até' data.
- Se possível, transporte os alimentos congelados em um saco isolado e coloque-os rapidamente no freezer
- Certifique-se de que a porta feche corretamente.
- Armazenamento de alimentos congelados: armazene a -18 °C ou menos. Evite abrir a porta do freezer desnecessariamente.
- Congelar alimentos frescos: Congele apenas alimentos frescos e não danificados.
- Os seguintes alimentos são adequados para congelar: bolos e doces, peixes e crustáceos, carnes, aves, vegetais, frutas, ervas, ovos com casca, laticínios como queijo e manteiga, refeições prontas e sobras como sopas, ensopados, carnes e peixes cozidos, pratos de batata, suflês e sobremesas.
- Os seguintes alimentos não são adequados para congelar: tipos de vegetais geralmente comidos crus, como alface ou rabanete, ovos com casca, uvas, maçãs inteiras, pêras e pêssegos, ovos cozidos, iogurte, leite azedo creme e maionese.
- Tempos de armazenamento recomendados para alimentos congelados no congelador. Esses tempos variam dependendo do tipo de alimento. Os alimentos que você congela podem durar de 1 a 12 meses (mínimo a -18 °C).



**Ao congelar alimentos frescos com uma data de validade de 'usar antes de/melhor antes de', eles devem ser congelados antes que expire.**



**Verifique se os alimentos já não estão congelados. Na verdade, os alimentos congelados que foram completamente descongelados não devem ser recongelados.**



**Uma vez descongelados, os alimentos devem ser consumidos rapidamente.**

COMIDA	TEMPO DE ARMAZENAR
Bacon, leite	1 mes
Pão, sorvete, linguiça, bolos, frutos do mar preparados, peixe azul	2 meses
Peixes, frutos do mar, pizza, bolos e muffins	3 meses
Presunto, bolos, biscoitos, carne bovina e cordeiro, aves	4 meses
Manteiga, vegetais, ovos, caranguejos cozidos, carne crua picada, carne de porco	6 meses
Frutas (secas ou em calda) ovos cozidos, vitela, frango inteiro, cordeiro, tortas de frutas.	12 meses

## Cubos de gelo

- Encha a bandeja para cubos de gelo (não fornecida) com  $\frac{3}{4}$  de água potável e coloque no congelador. Se a bandeja para cubos de gelo estiver presa no compartimento ou gaveta, solte-a apenas com uma ferramenta sem corte. Para soltar os cubos de gelo, gire levemente a bandeja para cubos de gelo ou segure-a brevemente sob água corrente.

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

O aparelho deve ser mantido e limpo com frequência. Para sua segurança, retire a ficha da tomada antes de limpar.

Para limpar o interior do aparelho, considere as seguintes notas:

- Limpe o interior do aparelho com água limpa ou um produto de limpeza neutro. Em seguida, seque com um pano seco.
- Limpe as juntas da porta com cuidado.
- Quanto à manutenção externa, limpe a poeira com um pano seco e se necessário com um perfume neutro.
- A luz LED não pode ser substituída pelo usuário final. Se estiver danificado ou não ligar, entre em contato com o fornecedor do aparelho.
- Os componentes eletrônicos, como o botão liga/desliga, devem ser limpos sem o uso de água ou detergentes.
- Não devem ser usados produtos de limpeza como sabão em pó, pó de limpeza abrasivo, produtos de limpeza alcalinos e panos químicos, tiner, álcool, derivados de petróleo e água quente para limpar a geladeira, pois podem danificar a tampa pintada e os plásticos.

## Desligue o aparelho da corrente

Quedas de energia

- Após uma falha de energia, o aparelho pode armazenar alimentos por várias horas, mesmo no verão.

- Para evitar a perda de frio, aconselhamos que leve em consideração as seguintes observações:
- Não coloque comida extra no aparelho.
- Reduza a frequência de abertura da porta.
- Se desligar o aparelho da corrente, espere pelo menos 5 minutos antes de voltar a ligá-lo.

## SERVIÇO DE REPARO E PEÇAS DE REPOSIÇÃO

- Não desmonte ou conserte o aparelho por conta própria. Isso pode resultar em choque elétrico ou outros ferimentos.
- Para acessar o reparo profissional e/ou solicitar peças de reposição, entre em contato com o serviço pós-venda da Original. Na seção de serviço pós-venda podes encontrar todos os detalhes para entrar em contato conosco.
- As peças de reposição serão entregues no prazo máximo de 15 dias úteis após a recepção da encomenda, desde que a peça esteja disponível no nosso armazém. Para conhecer o disponibilidade de peças de reposição entre em contato com a Original.
- A Original terá peças de reposição disponíveis para cobrir pelo menos o período de garantia. Para saber o período de garantia do seu produto, consulte a unidade de serviço pós-venda.
- Se desejar saber mais detalhes sobre o produto, consulte as informações fornecidas no seguinte site: <https://www.pccomponentes.com/original>

## SERVIÇO PÓS-VENDA

- Este aparelho foi projetado para garantir a máxima confiabilidade. No entanto, no caso de um problema, podes determinar sua causa seguindo as orientações sugeridas neste capítulo.
- Não abra o equipamento, corre o risco de eletrocussão.
- Se não conseguires resolver o problema, entre em contato com o vendedor ou o fabricante.
- Todos os usuários devem se familiarizar com este capítulo. Saber o que pode dar errado pode ajudá-lo a evitar mais problemas.

PROBLEMA	SOLUÇÃO
<b>O aparelho não funciona</b>	Certifique-se de que o aparelho está conectado corretamente, que o fusível não está queimado ou que não houve falha de energia.
<b>O aparelho esfria muito</b>	O regulador de temperatura pode ser colocado na posição máxima. Caso tenhas colocado alimentos com alta umidade sob as aberturas de refrigeração, retire os alimentos da área.
<b>A água do descongelamento é espalhada dentro do aparelho e no chão</b>	Certifique-se de que a mangueira de drenagem e o tubo não estão bloqueados. Certifique-se de que o compartimento de drenagem esteja posicionado corretamente.

<b>A condensação se formou na parte externa do aparelho</b>	Isso pode acontecer quando a umidade é alta, em épocas de frio, por exemplo. O fenômeno é o mesmo quando a água fria é colocada em um copo, e isso não é um problema. Limpe com um pano seco.
<b>Ouve água do descongelamento é espalhada dentro do aparelho e no chão</b>	É o ruído do refrigerante passando pelos tubos. Não representa nenhum problema.
<b>O painel lateral do aparelho está quente</b>	Isto acontecerá quando a porta é aberta ou fechada frequentemente, quando o aparelho é colocado em funcionamento ou quando o aparelho funciona durante o verão com uma temperatura ambiente exterior elevada. Neste caso, não toque no painel, pois isso resulta do calor concentrado no interior da estrutura e não representa nenhum problema.
<b>O aparelho não esfria o suficiente</b>	Os alimentos podem ser embalados muito próximos, o que bloqueará a circulação de ar. Pode ter colocado comida quente ou muita comida dentro da geladeira. A porta pode não estar fechada corretamente. As borrachas da porta podem ficar danificadas. O refrigerador pode não ser ventilado. Pode não haver espaço livre suficiente entre os espaços superior e lateral do refrigerador e outras superfícies. O regulador de temperatura pode não estar posicionado corretamente.

## TABLA ERP

### TIPO DE APARELHO DE REFRIGERAÇÃO

<b>Função de baixo ruído</b>	No	<b>Tipo de desenho</b>	Independiente
<b>Função de armazenamento de vinho</b>	No	<b>Outras aplicações de refrigeração</b>	Sim

### PARÂMETROS GERAIS DO PRODUTO

PARÂMETRO	VALOR	PARÂMETRO	VALOR
<b>Overall dimensions (mm)</b>	Altura	1950	<b>Volume total (dm<sup>3</sup> o L)</b> 310
	Largura	590	
	Comprimento	125	
<b>EEl</b>	125	<b>Classe de eficiência energética</b>	F
<b>Emissão e s acústicas dB (A) re 1 pW)</b>	41	<b>Classe de emissão acústicas</b>	C
<b>Consumo de energia anual (kWh7a)</b>	303.00	<b>Clase climática</b>	N, ST

Temperatura ambiente mínima (°C), para lo qual o aparelho é adequado	16	Temperatura ambiente máxima (°C), para lo qual o aparelho é adequado	38
Configuração de inverno	Não		

## PARÂMETROS DO COMPARTIMENTOS

### TIPO COMPARTIMENTO PARÂMETROS Y VALORES DEL COMPARTIMENTO

TIPO COMPARTIMENTO	Volume do compartimento (dm <sup>3</sup> or l)	Temperatura recomendada para a armazenagem ideal de alimentos (°C)	Capacidade de congelamento(kg/24 h)	Tipo de degelo A= Automática M= Manual
Despensa/Não				
Armazenamento de vinhos/Não				
Alimentos frescos/Si	218.0	4		M
Frio/Não				
1-star/Não				
2-star/Não				
3-star/Não				
4-star/No	92.0	-18	4.15	A
2-star section/Não				
Variable temperature/Não				

## PARA COMPARTIMENTOS DE 4 ESTRELAS

Função de congelado rápido	No
----------------------------	----

## PARÂMETROS DA FONTE DE LUZ

Tipo de fonte de luz	LED
Classe de eficiência energética da fonte de luz	N/A

Nota: a fonte de luz com base na declaração do fabricante  
Determinado de acordo com o Regulamento Delegado da Comissão (UE) 2019/2015.

# INFORMAÇÕES INERENTES AO MEIO AMBIENTE



Este aparelho foi classificado de acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa à eliminação de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (REEE). O símbolo que aparece no aparelho indica que o produto no final de sua vida útil não deve ser tratado como lixo doméstico normal, mas deve ser levado a centros de coleta seletiva de lixo elétrico e eletrônico ou entregue ao vendedor no momento da compra um novo aparelho. A coleta adequada deste aparelho ajuda a evitar possíveis repercussões negativas para o meio ambiente ou para a saúde humana. O descarte deve ser feito de acordo com as regulamentações ambientais locais em vigor. Para obter informações mais detalhadas sobre o tratamento, eliminação ou reciclagem deste produto, contacte o serviço local de eliminação de resíduos ou a loja onde adquiriu o aparelho.

Não jogue a embalagem do aparelho no lixo, mas selecione os diversos materiais, como poliestireno, papelão, sacos plásticos, etc. de acordo com os regulamentos locais sobre eliminação de resíduos e regulamentos atuais.



Os materiais de embalagem deste produto são recicláveis. Podes depositar esses materiais em um ponto de coleta público para reciclagem.



No caso de aparelhos que contenham pilhas ou baterias recarregáveis, essas peças devem ser retiradas e depositadas em recipientes de reciclagem claramente identificados para esse fim. Vá para a lixeira mais próxima em sua localidade ou loja regular. Cumpra suas obrigações legais e contribua para a proteção de nosso meio ambiente.

Consignes de sécurité	57
Caractéristiques et parties du produit	59
Montage et installation	62
Fonctionnement	65
Stockage de nourriture	67
Entretien et nettoyage	69
Service de réparation de pièces de rechange	70
Service après-vente	70
Tabla erp	72
Informations relatives à l'environnement	73



**ICÔNE INFORMATION:** Chaque fois que vous voyez ce symbole, lisez attentivement. Le contenu est pertinent .



**ICÔNE AVERTISSEMENT:** Chaque fois que vous voyez ce symbole, lisez attentivement. Le contenu est important.



Ce produit est conforme au marquage CE.

Original. se réserve le droit d'apporter des modifications aux spécifications et caractéristiques des produits sans préavis, en raison de l'amélioration continue des produits. Les images présentées ici sont indicatives, il peut donc y avoir de légères différences entre les images et le produit que vous avez acheté. Original, n'est pas responsable des erreurs d'impression.



Merci d'avoir choisi d'acheter un produit de la marque ORIGINAL.

Nous vous recommandons de consacrer un peu de temps à lire attentivement ce manuel d'instructions/d'installation afin d'en faire bon usage.

Veuillez lire attentivement toutes les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil et conservez ce manuel d'instructions/d'installation pour le consulter ultérieurement.

Veuillez noter que le produit est destiné à un usage domestique.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ



**VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES CONSIGNES AVANT D'UTILISER LE PRODUIT.**



**CET APPAREIL EST CONÇU POUR UN USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT.**

Lorsque vous utilisez l'appareil électrique, suivez toujours les précautions de sécurité de base suivantes.

- Avant de mettre l'appareil en marche, veuillez ne pas l'utiliser s'il est tombé au sol et/ou si vous remarquez des signes d'endommagement. De même, ne l'utilisez pas en cas d'anomalie survenant pendant son fonctionnement.
- Afin d'éviter tout danger et tout dommage sur votre appareil suite à une mauvaise utilisation, il est conseillé de lire attentivement les instructions.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé à d'autres fins que celles décrites dans le manuel d'utilisation. Sa sécurité est destinée à un usage domestique et non à un usage commercial. Une utilisation incorrecte annulera automatiquement le droit à la garantie.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans, ainsi que par des individus présentant des limitations physiques, sensorielles ou mentales, ou encore par des personnes novices en la matière. Toutefois, il est impératif qu'ils bénéficient d'une surveillance appropriée ou d'instructions détaillées concernant l'utilisation sécuritaire de l'appareil. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

### Alimentation électrique

- Vérifiez que la tension du réseau est compatible avec la tension indiquée sur l'appareil (cet appareil doit être branché sur un réseau 220~240V/50Hz ; 230V/60Hz). S'ils ne sont pas compatibles, veuillez consulter votre revendeur ou le service clientèle.

### Câble d'alimentation et autres câbles

- Les circuits du réfrigérateur doivent être isolés. La section transversale du câble doit être supérieure à 0,75 mm. La fiche d'alimentation doit avoir sa propre prise et doit être mise à la terre.
- Débranchez toujours votre appareil lorsque vous n'allez pas l'utiliser.
- Ne pas enrouler ou tirer le câble pour débrancher l'appareil, ni l'utiliser pour entourer l'appareil. Tenez le câble à l'écart de surfaces chaudes.
- N'utilisez jamais cet appareil si le câble ou la fiche est endommagé, ou s'il ne fonctionne pas correctement.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, n'utilisez pas votre appareil et faites-le remplacer par un centre de service agréé.

### Humidité et eau

N'utilisez pas votre appareil dans des lieux humides.

Ne laissez pas votre appareil se mouiller, cela peut être dangereux.



## POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS L'APPAREIL À L'EAU OU À L'HUMIDITÉ.

N'immergez pas votre appareil (par exemple pour le laver).

- N'endommagez pas le circuit de réfrigération.
- Maintenez les rainures de ventilation sans obstruction, même lorsque l'appareil est encastré.
- N'utilisez pas d'autres appareils électroniques ou de moyens qui accélèrent le processus de dégivrage et qui ne sont pas recommandés par le fabricant.
- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de stockage de nourriture de l'appareil, sauf s'ils sont recommandés par le fabricant.
- Si la fluctuation de la tension électrique dans votre zone de résidence est si élevée qu'elle dépasse la fluctuation de tension mentionnée dans la section Alimentation électrique, un régulateur automatique de tension CA doit être connecté au réfrigérateur pour des raisons de sécurité. Le réfrigérateur doit être alimenté par une fiche électrique spéciale, différente de celle des autres appareils ménagers courants. Sa fiche doit être insérée dans une prise de courant avec mise à la terre.
- Ne pas stocker dans cet appareil de substances explosives telles que des bombes aérosols contenant un gaz propulseur inflammable.
- Veillez à ce que l'ouverture de ventilation, dans le placard de l'appareil ou dans la structure encastrée, ne soit pas obstruée.
- Avant de jeter votre ancien réfrigérateur ou congélateur, retirez les portes et laissez les étagères dans un endroit inaccessible aux enfants.
- En cas de fuite de gaz, ne tirez pas sur le bouchon et ne l'enfoncez pas, car cela pourrait provoquer des étincelles ou un incendie.
- Ne placez pas les boissons en bouteille dans le congélateur pour éviter qu'elles ne se cassent.
- Ne placez pas d'objets sur l'appareil.
- Le réfrigérant utilisé dans ce produit est le R600a, qui est inflammable. Veillez donc à ne pas endommager le système de refroidissement pendant le transport et l'installation.
- Le réfrigérateur acheté peut différer de ce qui figure dans ce manuel, selon le modèle acheté et l'année d'acquisition.
- Si vous utilisez le réfrigérateur pour la première fois, retirez les rubans adhésifs des tiroirs, des casiers à bouteilles et des autres parties de l'appareil.
- Ne tirez pas et ne poussez pas les tiroirs et les casiers avec force pendant l'utilisation.
- Réglez le contrôle de la température aussi haut que vous pouvez l'accepter tout en respectant vos besoins, afin d'économiser de l'énergie.
- N'ouvrez pas continuellement la porte du réfrigérateur, sinon la température du réfrigérateur sera perturbée.
- Maintenez la combinaison des tiroirs et autres accessoires du réfrigérateur à leur niveau d'origine.

### Conseils sur l'usage quotidien

Pour éviter la contamination des aliments, respectez les instructions suivantes:

- L'ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation significative de la température à l'intérieur du réfrigérateur.
- Nettoyez régulièrement les surfaces en contact avec les aliments et les systèmes de vidange accessibles.
- Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 heures : changez l'eau du système connecté à l'alimentation en eau si elle n'a pas été changée pendant 5 jours.

- Conservez la viande et le poisson cru dans des récipients appropriés dans le réfrigérateur afin qu'ils n'entrent pas en contact avec d'autres aliments ou qu'ils ne s'égouttent pas sur ceux-ci.
- Les compartiments à deux étoiles destinés aux aliments surgelés conviennent à la conservation des aliments précongelés, des glaces, et à la fabrication de glaçons.
- Les compartiments à une, deux et trois étoiles ne conviennent pas à la congélation d'aliments frais.
- Si le réfrigérateur va rester vide pendant une longue période, éteignez-le, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte pour éviter le développement de moisissures à l'intérieur.
- Si vous vous débarrassez d'un vieux réfrigérateur dont la porte est munie d'une serrure ou d'un loquet, veillez à ce qu'il ne soit pas utilisé afin d'éviter que les enfants ne se retrouvent coincés à l'intérieur.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Avant de le nettoyer, retirez les aliments qu'il contient et débranchez-le.
- Ne placez pas d'aliments volumineux dans le réfrigérateur, car cela pourrait entraîner son dysfonctionnement.
- Faites très attention lorsque vous déplacez l'appareil.
- Ne vous appuyez pas sur la base ou les portes.
- L'isolation thermique du réfrigérateur contient du liquide réfrigérant et des gaz isolants.
- Contactez des professionnels pour éliminer le réfrigérant et les gaz isolants du réfrigérateur. Assurez-vous que les tuyaux du circuit de refroidissement ne sont pas endommagés.

## CARACTÉRISTIQUES ET PARTIES DU PRODUIT

---

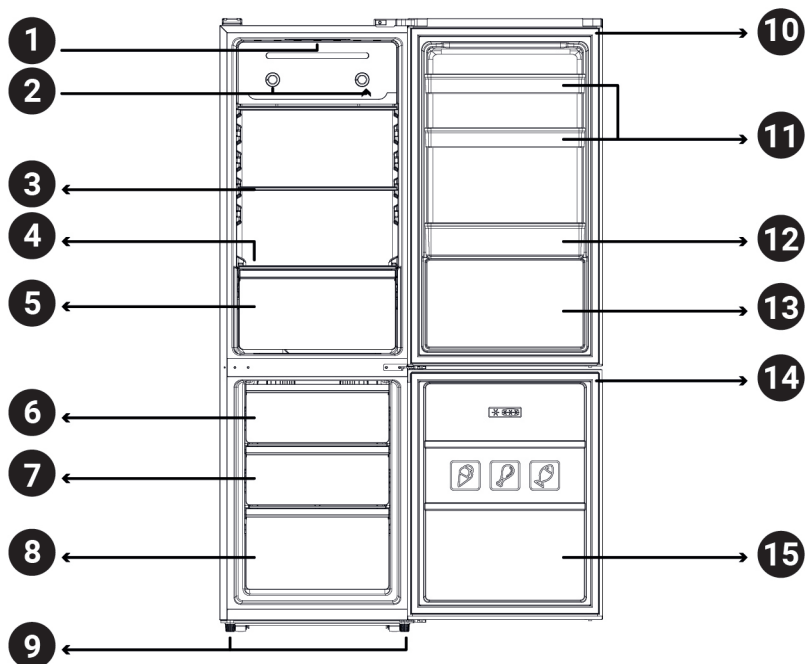
Le contenu de l'emballage comprendra les éléments suivants, en plus de ce manuel et de la garantie du produit.

Remarque : Image indicative. Le contenu peut varier d'un modèle à l'autre.

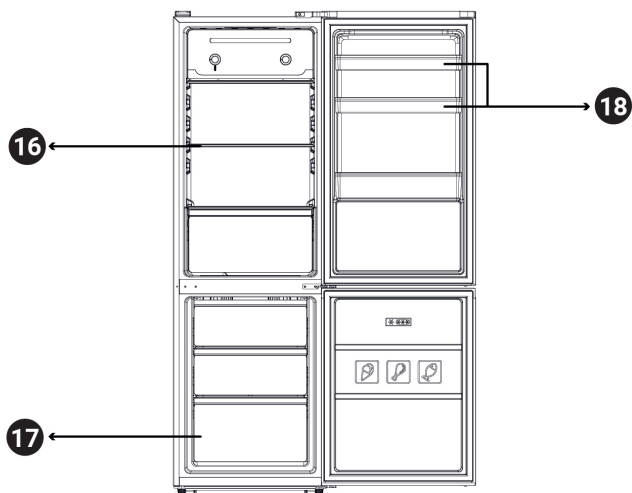
Contenu de la caisse: Réfrigérateur combiné

1. Lumière LED
2. Contrôle mécanique du réfrigérateur et du congélateur
3. Clayette en verre
4. Cache de tiroir
5. Tiroirs
6. Tiroir de congélation supérieur
7. Tiroir de congélation central
8. Tiroir de congélation inférieur
9. Pieds avant
10. Joint du réfrigérateur
11. Clayettes supérieures
12. Clayette inférieure
13. Porte du réfrigérateur
14. Joints de congélateur
15. Porte du congélateur

# 01



# 02



Les dessins sont fournis uniquement à titre de référence. Les pièces varient en fonction du modèle acheté. Pour plus d'informations, consultez le tableau des fonctionnalités que vous trouvez dans ce manuel.

## Informations sur les classes climatiques

- Tempéré étendu (SN) : cette classe est destinée à être utilisée à des températures ambiantes comprises entre 10 et 32°C ;
- Tempéré (N) : cette classe est destinée à être utilisée à des températures ambiantes comprises entre 16 et 32°C ;
- Subtropical (ST) : cette classe est destinée à être utilisée à des températures ambiantes comprises entre 16 et 38°C.
- Tropical (T) : cette classe est destinée à être utilisée à des températures ambiantes comprises entre 16 et 43°C.
- Pour les appareils indépendants uniquement : ce produit n'est pas destiné à être utilisé avec des appareils encastrés.

L'air froid descend, de sorte que la partie inférieure est la plus froide. Conservez vos aliments dans l'espace optimal pour profiter de leurs saveurs fraîches.

### 16. Compartiment du réfrigérateur (4°C)

- Section supérieure : Conserve, pain, gâteaux...
- Section intermédiaire : Produits laitiers, plats préparés, desserts...
- Section inférieure : Viande, produits à base de viande, delicatessen
- Tiroirs : Fruits frais, légumes, salades...

### 17. Compartiment du congélateur (-18°C)

- Congélation, stockage d'aliments congelés.

### 18. Clayettes de la porte du réfrigérateur (2°C~8°C)

- Section supérieure : œufs, beurre, fromage...
- Section centrale : œufs, beurre, fromage...
- Section inférieure : boissons, canettes, bouteilles...

<b>Modèle</b>	ORICOMBI185NFIN-ESS
<b>Dimensions du produit (LxPxH) (cm)</b>	185 x 59 x 59,5
<b>Dimensions de la caisse (LxPxH) (cm)</b>	190 X 62,6 X 64
<b>Poids net (kg)</b>	58 kg
<b>Poids brut (kg)</b>	62kg
<b>Couleur</b>	Inox
<b>Fiche</b>	Si
<b>Éclairage intérieur LED</b>	Si
<b>Consommation annuelle d'énergie (kWh/an)</b>	303
<b>Niveau sonore en marche (db)</b>	41
<b>Capacité totale (B/N)</b>	313 L
<b>Capacité réfrigérateur (L)</b>	218 L

Capacité congélateur (L)	92 L
Système	Total No Frost
Dégivrage	Automatique
Système d'ouverture de porte	90°
Consommation d'énergie (kWh/24 h)	(E16 0.508 / E32 1.152)
Réfrigérant (g)	R 600 /35
Clayette en verre	2
Tiroirs	1
Tiroirs (congélateur)	3
Porte-bouteilles	3
Couleur	Blanc
Étoiles de congélation	4

## MONTAGE ET INSTALLATION

Avant d'utiliser cet appareil, retirez l'emballage et inspectez le réfrigérateur. Si l'appareil est endommagé, veuillez contacter le magasin où vous l'avez acheté.

### Emballage et déplacement




- Avant de déballer le produit, mémorisez la position de chaque accessoire au cas où vous devriez le remballer ultérieurement.
- Ne soulevez pas et ne tirez pas sur la porte ou la poignée de la porte pendant le transport. Ne l'utilisez pas comme support.
- Lors de son déplacement, l'appareil ne doit pas être incliné à plus de 45 degrés (angle par rapport à la verticale). Évitez les vibrations et les chocs violents, car ils peuvent affecter le fonctionnement de l'appareil. Ne placez jamais l'appareil à l'horizontale ou à l'envers. Posez-le sur sa base et déplacez-le vers l'endroit souhaité au moyen de ses roulettes.



Le réfrigérateur doit être placé sur une surface parfaitement plane, avec une distance de 5 à 10 cm entre chaque côté de l'appareil, de 7,5 cm entre l'arrière et le mur, et de 10 cm entre le haut de l'appareil et le plafond.





Si le réfrigérateur n'est pas positionné de cette manière, cela entraînera du bruit et un mauvais fonctionnement. Cela affectera la capacité de refroidissement de votre réfrigérateur (les produits stockés à l'intérieur ne seront pas correctement conservés).

-  Choisissez un lieu bien ventilé, non exposé au soleil, à des températures élevées ou à l'humidité, car l'humidité peut provoquer des taches.
-  Installez le réfrigérateur dans un lieu où la température est comprise entre 16 et 38 °C.
-  L'appareil peut être facilement déplacé grâce à ses roues.

## Porte réversible

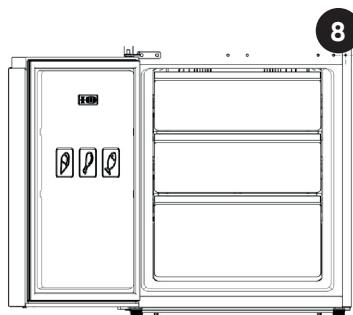
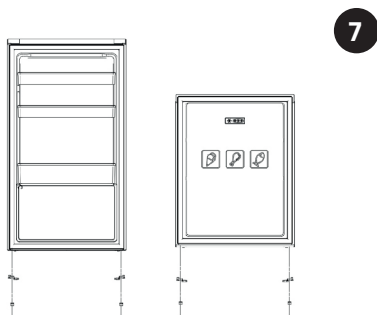
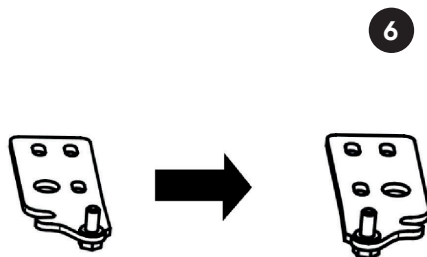
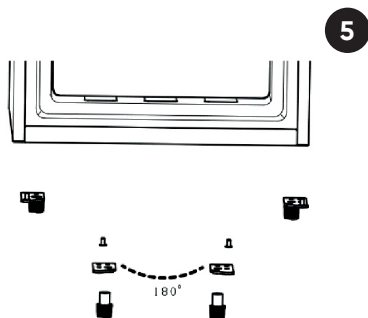
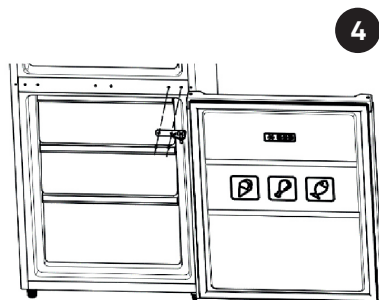
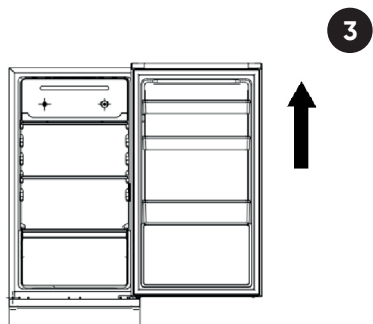
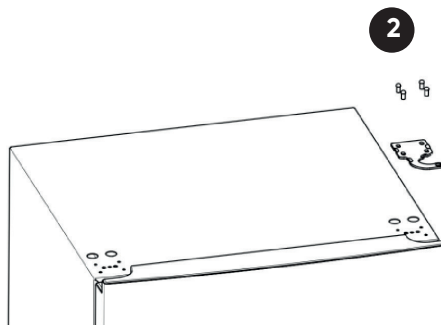
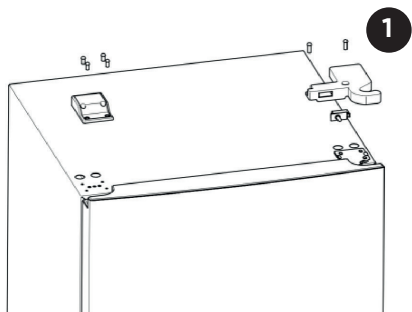
Le côté d'ouverture de la porte du réfrigérateur peut passer du côté droit au côté gauche, si le lieu d'installation l'exige.

-  Si vous changez la porte, assurez-vous que l'appareil est complètement éteint et déconnecté de l'alimentation électrique.
-  Retirez tous les paniers et porte-bouteilles de la porte pour éviter qu'ils ne se cassent.

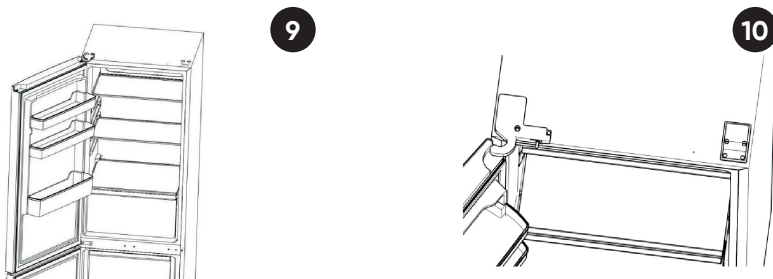
Pour remplacer les portes, suivez les étapes ci-dessous:

1. Retirez le couvercle de la charnière supérieure droite et le bouchon de l'orifice de la charnière. Débranchez l'interrupteur (connexion électrique) sur le couvercle de la charnière supérieure droite.
2. Retirez la charnière supérieure droite.
3. Soulevez la porte du réfrigérateur en la tenant à mi-longueur jusqu'à ce qu'elle se sépare du corps du produit.
4. Retirez la charnière intermédiaire en dévissant les vis. Une fois dévissée, retirez la charnière intermédiaire et soulevez la porte du congélateur jusqu'à ce qu'elle se détache de la charnière inférieure.
5. Retirez la charnière inférieure, tournez-la à 180° et replacez-la de l'autre côté, avec les pieds réglables.
6. Déplacez l'axe de la charnière inférieure depuis le trou de la charnière droite vers la gauche.
7. Retirez la fiche et le verrou droit du bas de la porte du réfrigérateur et du congélateur. Vissez ensuite la fiche et le verrou gauche (qui se trouve dans le sac en plastique avec le manuel d'instructions) sur le côté gauche de la porte du réfrigérateur et du congélateur (lorsque vous regardez la porte fermée).
8. Assemblez la porte du congélateur sur la charnière inférieure dans la position correcte. Une fois la porte assemblée, fixez la charnière et l'axe de charnière intermédiaire à la porte du congélateur et au corps du produit à l'aide d'un tournevis.
9. Accrochez la porte du réfrigérateur à l'arbre de la charnière intermédiaire et assemblez la charnière supérieure à la porte du réfrigérateur puis fixez la charnière supérieure au corps du produit à l'aide d'un tournevis.
10. Fixez l'interrupteur de porte au couvercle de la charnière supérieure. Montez le couvercle de la charnière gauche et fixez-le à l'aide des vis. Mettez en place le bouchon du trou de la charnière et fixez-le à l'aide des vis.

Composants contenus dans le sac en plastique avec le manuel: verrou gauche, charnière supérieure gauche, couvercle de la charnière supérieure gauche.







## Avant la première utilisation

Avant d'utiliser l'appareil, retirez tous les emballages, y compris les bouchons et les sangles en caoutchouc. Ajustez les pieds et essuyez l'extérieur et l'intérieur du réfrigérateur avec un chiffon chaud. Ne mettez pas le réfrigérateur en marche immédiatement après son installation. Il doit être mis en marche après 2 à 6 heures d'immobilisation pour assurer son bon fonctionnement. Pour éviter d'endommager le câble d'alimentation et les incidents qui en découlent, le câble d'alimentation ne doit pas être recouvert par l'appareil lui-même ou par d'autres objets. Avant la mise en marche, vérifiez que la tension du réfrigérateur est la même que celle de l'alimentation électrique. Lorsque le réfrigérateur est installé pour la première fois, laissez-le se stabiliser à des températures de fonctionnement normales pendant 2 à 3 heures avant de le remplir d'aliments frais ou congelés. Si le fonctionnement est interrompu, attendez 5 minutes avant de le redémarrer.

## FONCTIONNEMENT

Avant d'insérer la fiche dans une prise, assurez-vous que la tension correspond à celle indiquée sur l'étiquette du produit et que la prise est mise à la terre.

Familiarisez-vous avec les fonctions suivantes avant d'utiliser l'appareil:

1. Commande du congélateur
2. Commande du réfrigérateur



Vous pouvez régler la température de votre réfrigérateur et de votre congélateur en tournant les boutons situés à l'intérieur du réfrigérateur.

Comme vous le verrez, chaque bouton indique sur quelle partie du produit le changement de température s'effectue:

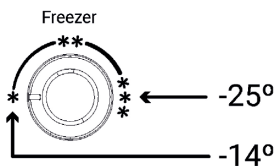
1. Congélateur
2. Réfrigérateur

Les températures indiquées sont approximatives car elles varient en fonction de la température ambiante, du nombre d'ouvertures de la porte et du contenu de l'appareil.

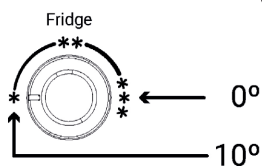


**Nous vous recommandons de ne pas régler le bouton sur des températures très basses pendant les saisons chaudes, car le compresseur fonctionnera en permanence et la consommation d'énergie augmentera considérablement.**

1



2



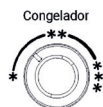
Pour une utilisation optimale du compresseur, nous vous recommandons de régler le bouton sur les positions suivantes en fonction de la température ambiante. Bien entendu, ces indications sont destinées à optimiser la consommation d'électricité, et non à répondre aux besoins particuliers de chaque utilisateur

## RÉGLAGES DE TEMPÉRATURE RECOMMANDÉS

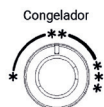
TEMP. EXTÉRIEURE

CONGÉLATEUR

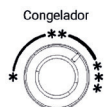
Été (plus de  $35^{\circ}\text{C}$ )



Normale ( $20-32^{\circ}\text{C}$ )



Hiver



TEMP. EXTÉRIEURE

RÉFRIGÉRATEUR

Été (plus de  $35^{\circ}\text{C}$ )



Normale ( $20-32^{\circ}\text{C}$ )



Hiver



# STOCKAGE DE NOURRITURE

Pour tirer le meilleur parti du produit, lisez attentivement les conseils suivants sur la manière de stocker les aliments:

- Il doit toujours y avoir un espace entre les aliments pour faciliter la circulation de l'air.
- Les aliments doivent être conservés dans des emballages hermétiques pour éviter leur dessèchement ou les mauvaises odeurs.
- Les aliments chauds doivent être refroidis avant d'être placés dans le réfrigérateur. Dans le cas contraire, la température et donc la consommation d'énergie augmenteront.
- Les légumes doivent être placés dans les tiroirs du réfrigérateur. Ne congelez jamais de fruits et de légumes frais, car ils seront impropres à la consommation après décongélation.
- La réduction de la fréquence d'ouverture des portes permet de réduire efficacement la consommation d'énergie.
- Placez les aliments frais, tels que le poisson ou la viande, dans le congélateur pour qu'ils restent savoureux et nutritifs.
- Les aliments doivent être congelés dans du papier aluminium, du film alimentaire ou dans un récipient hermétique.
- Ne stockez pas d'aliments frais en contact direct avec des aliments déjà congelés.
- Si vous achetez des produits surgelés, rappelez-les chez vous et mettez-les au congélateur le plus rapidement possible.
- Ne recongelez jamais un produit décongelé.
- Ne stockez pas de liquides dans des bouteilles ou des boîtes de conserve, à l'exception des boissons à forte graduation d'alcool. Évitez de placer des boissons gazeuses dans le congélateur, car elles risquent d'exploser pendant la congélation.

**Le compartiment du réfrigérateur-congélateur permet de prolonger la durée de conservation des aliments frais périssables.**

## Soins des aliments frais

Pour de meilleurs résultats:

- Conservez les aliments très frais et de bonne qualité. Veillez à ce que les aliments soient bien emballés ou couverts avant de les stocker. Cela permet d'éviter la déshydratation, la décoloration ou la perte de saveur des aliments, et de préserver leur fraîcheur. Cela empêche également le transfert d'odeurs. Il n'est pas nécessaire d'emballer les légumes et les fruits s'ils sont conservés dans le tiroir à légumes du réfrigérateur.
- Veillez à ce que les aliments à forte odeur soient emballés ou couverts, et conservés à l'écart d'aliments tels que le beurre ou le lait, qui peuvent être contaminés par les fortes odeurs.
- Laissez refroidir les aliments chauds avant de les mettre au réfrigérateur.

## Produits laitiers et œufs

- La plupart des produits laitiers préemballés portent la mention « à consommer avant ». Conserver au réfrigérateur et consommer dans les délais recommandés.
- Le beurre peut être contaminé par des aliments à forte odeur, il est donc préférable de le conserver dans un récipient hermétique.
- Les œufs doivent être conservés au réfrigérateur.

## Viande rouge

- Placez la viande rouge fraîche sur une assiette et recouvrez-la papier ciré, de plastique ou de papier aluminium.
- Conservez la viande cuite et la viande crue dans des assiettes séparées. Cela permet d'éviter que les liquides de la viande crue ne contaminent la viande cuite.

## Volaille

- Lavez à l'eau froide l'intérieur et l'extérieur des volailles fraîches entières puis séchez la volaille, et placez-la sur une assiette. Couvrez d'un film plastique ou de papier aluminium.
- Les morceaux de volaille doivent également être conservés de cette manière. Les volailles entières ne doivent être farcies que juste avant d'être cuites, sinon, elles perdraient de leur qualité.

## Poissons et fruits de mer

- Les poissons entiers et en filets doivent être utilisés le jour même de leur achat. Jusqu'à utilisation, réfrigérez-les dans une assiette recouverte d'un film alimentaire, de papier ciré ou de papier aluminium.
- Si le poisson va être conservé pendant la nuit ou plus longtemps, veillez à acheter du poisson frais. Le poisson entier doit être lavé à l'eau froide pour enlever les écailles et la saleté, puis séché avec du papier absorbant. Placez le poisson entier ou les filets dans un sac en plastique fermé.
- Conservez les fruits de mer au réfrigérateur à tout moment. Consommer dans 1 à 2 jours.

## Aliments précuits et restes

- Ils doivent être conservés dans des récipients couverts appropriés afin de ne pas sécher.
- Ne les conservez que pendant 1 à 2 jours.
- Ne réchauffez les restes qu'une seule fois.

## Tiroir à légumes

- Le tiroir à légumes est l'endroit idéal pour stocker les fruits et légumes frais.
- Veillez à ne pas conserver les éléments suivants à des températures inférieures à 7 °C pendant des périodes prolongées : Agrumes, melons, aubergines, ananas, papayes, courgettes, fruits de la passion, concombres, poivrons, tomates.
- À basse température, des changements indésirables tels que le ramollissement, les changements de couleur et/ou la décomposition accélérée se produisent.
- Ne réfrigérez pas les avocats (jusqu'à ce qu'ils soient mûrs), les bananes et les mangues.

## Maintien des aliments dans le congélateur

- L'emballage ne doit pas être endommagé.
- Utilisez-les avant la date « à consommer de préférence avant ».
- Si possible, transportez les aliments congelés dans un sac isotherme et placez-les rapidement au congélateur.
- Assurez-vous que la porte se ferme correctement.
- Conservation des aliments congelés : stocker à -18 °C ou plus froid. Évitez d'ouvrir inutilement la porte du congélateur.
- Congélation d'aliments frais : ne congelez que des aliments frais et non endommagés.
- Les aliments suivants peuvent être congelés : gâteaux et pâtisseries, poissons et fruits de mer, viande, volaille, légumes, fruits, herbes, œufs écalés, produits laitiers tels que fro-

mage et beurre, plats préparés et restes tels que soupes, ragoûts, viandes et poissons cuits, plats de pommes de terre, soufflés et desserts.

- Les aliments suivants ne peuvent pas être congelés : les légumes habituellement consommés crus, tels que la laitue ou les radis, les œufs avec coquille, les raisins, les pommes, poires et pêches entières, les œufs durs, le yaourt, le lait caillé, la crème aigre et la mayonnaise.
- Temps de conservation recommandés pour les aliments surgelés dans le congélateur. Ces temps varient en fonction du type d'aliment. Les aliments que vous congelez peuvent être conservés pendant 1 à 12 mois (minimum -18°C).

NOURRITURE	DURÉE DE STOCKAGE
Bacon, lait	1 mois
Pain, glaces, saucisses, pâtisseries, fruits de mer préparés, poissons gras	2 mois
Poissons, fruits de mer, pizzas, biscuits et madeleines	3 mois
Jambon, gâteaux, biscuits, veau et agneau, volaille	4 mois
Beurre, légumes, œufs, crabes cuits, viande hachée crue, porc	6 mois
Fruits (séchés ou au sirop), œufs durs, veau, poulet entier, agneau, tartes aux fruits.	12 mois



Lorsque vous congelez des aliments frais portant une date de péremption, vous devez les congeler avant que cette date n'expire.



Assurez-vous que les aliments ne sont pas déjà congelés. En effet, les aliments congelés qui ont été complètement décongelés ne doivent pas être recongelés.

Une fois décongelés, les aliments doivent être consommés rapidement..

## Glaçons

- Remplissez le bac à glaçons (non fourni) avec  $\frac{3}{4}$  d'eau potable et placez-le au congélateur. Si le bac à glaçons reste collé au compartiment ou au tiroir, ne le détachez qu'à l'aide d'un outil émoussé. Pour détacher les glaçons, tournez légèrement le bac à glaçons ou maintenez-le brièvement sous l'eau courante.

## ENTRETIEN ET NETTOYAGE

L'appareil doit être entretenu et nettoyé régulièrement. Pour votre sécurité, débranchez la fiche de la prise avant de procéder au nettoyage.

Pour nettoyer l'intérieur de l'appareil, tenez compte des remarques suivantes:

- Nettoyez l'intérieur de l'appareil avec de l'eau propre ou un produit nettoyant neutre.

Essuyez ensuite avec un chiffon sec.

- Nettoyez soigneusement les joints de la porte.
- Pour l'entretien extérieur, retirez la poussière avec un chiffon sec et nettoyez les surfaces avec un produit sans parfum, si nécessaire.
- La lumière LED ne peut pas être remplacée par l'utilisateur final. Si elle est endommagée ou ne s'allume pas, contactez le fournisseur de l'appareil.
- Les composants électroniques, tels que le bouton marche/arrêt, doivent être nettoyés sans utiliser d'eau ni de détergents.
- Les produits de nettoyage tels que le savon en poudre, la poudre de nettoyage abrasive, les produits de nettoyage alcalins, les lingettes chimiques, les diluants, l'alcool, les produits dérivés du pétrole et l'eau chaude ne doivent pas être utilisés pour nettoyer le réfrigérateur, car ils peuvent endommager les peintures et les plastiques.

## Déconnectez l'appareil de l'alimentation électrique

Coupures d'électricité

- Après une coupure de courant, l'appareil peut conserver les aliments pendant plusieurs heures, même en été.
- Pour éviter la perte de froid, nous vous conseillons de tenir compte des remarques suivantes :
- N'ajoutez pas d'aliments dans l'appareil
- Réduisez la fréquence d'ouverture des portes.
- Si vous débranchez l'appareil, attendez au moins 5 minutes avant de le rebrancher.

## SERVICE DE RÉPARATION DE PIÈCES DE RECHANGE

- Ne démontez pas et ne réparez pas l'appareil vous-même. Vous risqueriez de vous électrocuter ou de vous blesser.
- Pour obtenir une réparation professionnelle et/ou commander des pièces de rechange, veuillez contacter le service après-vente d'Original. Dans la section service après-vente, vous trouverez toutes les informations pour nous contacter.
- Les pièces détachées seront livrées dans un délai maximum de 15 jours ouvrables après réception de la commande, à condition que la pièce soit disponible dans notre entrepôt. Pour connaître la disponibilité des pièces de rechange, veuillez contacter Original.
- Original disposera des pièces de rechange couvrant au moins la période de garantie. Pour connaître la période de garantie de votre produit, consultez la section Service après-vente.
- Si vous souhaitez obtenir plus de détails sur le produit, consultez les informations apportées sur le site : <https://www.pccomponentes.com/original>

## SERVICE APRÈS-VENTE

- Cet appareil est conçu pour garantir une fiabilité maximale. Toutefois, en cas de problème, vous pourrez peut-être en déterminer la cause en suivant les instructions proposées dans ce chapitre.
- N'ouvrez pas l'appareil : il y a un risque d'électrocution.
- Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème, contactez le vendeur ou le fabricant.

- Tous les utilisateurs doivent se familiariser avec ce chapitre. Le fait de savoir les éventuels problèmes peut vous aider à éviter des problèmes plus graves.

PROBLÈME	SOLUTION
<b>L'appareil ne fonctionne pas</b>	Assurez-vous que l'appareil est correctement branché, que le fusible n'est pas grillé ou qu'il n'y a pas de coupure de courant.
<b>L'appareil refroidit trop</b>	Le régulateur de température est peut-être réglé sur la position maximale. Si vous avez placé des aliments contenant beaucoup d'humidité sous les bouches de refroidissement, retirez-les de cette zone.
<b>L'appareil ne refroidit pas suffisamment</b>	Les aliments sont peut-être rangés trop près les uns des autres, ce qui bloque la circulation de l'air. Des aliments chauds ou en trop grande quantité ont peut-être été placés dans le réfrigérateur. La porte ne ferme pas correctement. Les caoutchoucs des portes sont peut-être endommagés. Le réfrigérateur n'est peut-être pas ventilé. Il se peut que l'espace libre entre les espaces supérieurs et latéraux du réfrigérateur et d'autres surfaces soit insuffisant. Le régulateur de température n'est peut-être pas réglé correctement.
<b>Il y a de l'eau provenant du dégivrage à l'intérieur de l'appareil et sur le sol.</b>	Assurez-vous que le tuyau de vidange et la conduite ne sont pas obstrués. Veillez à ce que le compartiment de vidange soit correctement positionné.
<b>De la condensation s'est formée à l'extérieur de l'appareil</b>	Cela peut se produire lorsque l'humidité est élevée, pendant les saisons froides, par exemple. Le phénomène est le même lorsque l'on place de l'eau froide dans un verre. Cela n'est pas un problème. Essayez avec un chiffon sec.
<b>Bruit semblable à de l'eau qui coule.</b>	Il s'agit du bruit du liquide de refroidissement qui passe dans les tuyaux. Ce n'est pas un problème.
<b>Le panneau latéral de l'appareil est chaud</b>	Cela se produit lorsque vous ouvrez ou fermez la porte fréquemment, lorsque l'appareil fonctionne ou lorsque l'appareil est utilisé en été, avec une température ambiante extérieure élevée. Dans ce cas, ne touchez pas le panneau, car cela résulte de la chaleur concentrée à l'intérieur de la structure et ne pose pas de problème.

## TYPE D'APPAREIL DE RÉFRIGÉRATION

<b>Fonction bruit faible</b>	Non	<b>Type de conception</b>	Indépendante
<b>Fonction de stockage de vin</b>	Non	<b>Autres applications de réfrigération</b>	Oui

## PARAMÈTRES GÉNÉRAUX DU PRODUIT

PARAMÈTRES	VALEUR	PARAMÈTRES	VALEUR
<b>Dimensions générales (mm)</b>	Hauteur	1950	Volume total (dm3 ou L) 310
	Largeur	590	
	Longueur	125	
<b>EEL</b>	125	<b>Classe d'efficacité énergétique</b>	F
<b>Émissions sonores dB (A) re 1 pW)</b>	41	<b>Classe d'émissions sonores</b>	C
<b>Consommation annuelle d'énergie kWh7a)</b>	303.00	<b>Classe climatique</b>	N, ST
<b>Température ambiante minimale (°C) pour laquelle l'appareil est adapté</b>	16	<b>Température ambiante maximale (°C) pour laquelle l'appareil est adapté</b>	38
<b>Réglage d'hiver</b>	Non		

## PARAMÈTRES DES COMPARTIMENTS

TYPE DE COMPARTIMENT	PARAMÈTRES ET VALEURS DU COMPARTIMENT			
	Volume du compartiment (dm3 ou l)	Température recommandée pour une conservation optimale des alimentaires (°C)	Capacité de congélation (kg/24 h)	Type de dégivrage A=automatique M=manuel
<b>Garde-manger/ Non</b>				
<b>Stockage de vin/ Non</b>				
<b>Cave/Non</b>				
<b>Aliments frais/ Oui</b>	218.0	4		M
<b>Froid/ Non</b>				
<b>1 étoile/ Non</b>				



2 étoiles/ Non

3 étoiles / Non

4 étoiles / Oui                      92.0                      -18                      4.15                      A

Section 2 étoiles/ Non

Température variable/ Non

### POUR LES COMPARTIMENTS À 4 ÉTOILES

Fonction congélation rapide                      Non

### PARAMÈTRES DE LA SOURCE LUMINEUSE

Type de source lumineuse                      LED

Classe d'efficacité énergétique de la source lumineuse                      N/A

Note : source lumineuse basée sur la déclaration du fabricant Déterminé conformément au règlement délégué (UE) 2019/2015 de la Commission.

## INFORMATIONS RELATIVES À L'ENVIRONNEMENT



Cet appareil est conforme à la directive européenne 2012/19/UE concernant l'élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Le symbole qui figure sur l'appareil indique que le produit en fin de vie ne doit pas être traité comme un déchet ménager normal, mais qu'il doit être déposé dans des centres de collecte séparés pour les déchets électriques et électroniques, ou remis au vendeur au moment de l'achat d'un nouvel appareil. Un ramassage approprié de cet appareil permet d'éviter d'éventuelles répercussions négatives sur l'environnement ou la santé des personnes.

L'élimination doit être effectuée conformément aux réglementations environnementales locales en vigueur. Pour plus d'informations concernant le traitement, l'élimination ou le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre service local d'élimination des déchets ou le magasin où vous avez acheté l'appareil.

Ne jetez pas l'emballage de l'appareil à la poubelle. Triez les différents matériaux tels que le polystyrène, le carton, les sacs plastiques, etc. conformément aux réglementations locales en matière d'élimination des déchets et aux réglementations applicables.



Les matériaux d'emballage de ce produit sont recyclables. Vous pouvez déposer ces matériaux dans un lieu public de ramassage pour leur recyclage.



Pour les appareils contenant des piles ou des batteries rechargeables, ces pièces doivent être retirées et déposées dans des conteneurs de recyclage clairement identifiés à cet effet. Veuillez vous rendre à la benne de recyclage la plus proche de votre localité ou à votre magasin habituel. Nous vous prions de respecter vos obligations légales et contribuer à la protection de notre environnement.



**ORIGINAL**

[WWW.ORIGIALHOME.COM](http://WWW.ORIGIALHOME.COM)